

إهداء

هذه الدورة إلى اسم

عثمان سميين  
السنغال

ننادي عبدالسلام  
مصر

# كلمة د. عصام شرف



لم أتردد لحظة فى قبول الدعوة الكريمة لرئاسة مجلس أمناء الدورة الثالثة للمهرجان. إن هذا المهرجان بخصوصيته وأهدافه يتوافق لحد كبير مع قناعاتى الشخصية سواء كمواطن مصرى أو سياسى. وتتمحور هذه القناعات حول ثلاث ركائز فكرية أساسية. أولاً الدور المحورى التى تلعبه الفنون عامة وفن السينما خاصة فى تشكيل الوعى العام للمجتمعات الإنسانية، فن السينما خاصة له لغة مميزة فى التعبير عن التجربة الإنسانية بأبعادها وأعماقها المختلفة بإستخدام الصوت والصورة والأداء والتقنيات الأخرى. إن الفوص فى أعماق التجربة أو الحالة الإنسانية من خلال هذا الفن الراقى كفيل بالنفاذ إلى مكنونها وتخطى العوائق الجغرافية والسياسية بين الشعوب والجماعات الإنسانية. ثانياً الأقصر المكانة والمكان. فالمكانة محفورة فى الضمير الإنسانى حيث أنها الخزانة الحية الشاهدة على واحدة من أرقى الحضارات فى التاريخ البشرى. والمكان الجنوبى والذى دائماً ينعش الذاكرة بالإنتماء الأفريقى لمصر. ثالثاً أفريقيا القارة السمراء الفتية التى ننتمى إليها وللأسف فقدنا التواصل الفاعل معها منذ سنوات عديدة. إن مثل هذا المهرجان يستمد أهميته من كونه أحد الآليات الهامة للقوى الناعمة التى يمكن من خلالها القفز على الحواجز الجغرافية والسياسية والنفاذ إلى ضمير الشعوب لخلق حالة من التوحد حول قواعد ومفاهيم إنسانية كخطوة أساسية لعودة التواصل المصرى الأفريقى. وأخيراً خالص الشكر والتقدير للقائمين على إدارة المهرجان وتمنياتى بطيب الإقامة لضيوفنا الكرام.

د. عصام شرف  
رئيس وزراء مصر الأسبق  
رئيس مجلس أمناء الدورة الثالثة



## كلمة محافظ الأقصر

ها هي الأقصر مدينة المجد والخلود تمد زراعيها لتحضن فعاليات المهرجان الثالث للسينما الأفريقية على طريق مهرجانين متتاليين سابقين توطدت أركانهما وتواصل عطاءهما متدفقاً يجري مع مياه النهر الواحد للقارة السمراء.

والرائع حقاً أن ترسو سفينة الإبداع الحاضري لشعوب القارة على شاطئ نيل الأقصر بعد أن زينها مفكرو أفريقيا ومبدعوها وفنانونها بأكاليل الورود الرياحين وهو ما أضفى على المهرجان صور الجمال والإبداع والروعة والسمو.

وها هي شعلة المسيرة الأفريقية في مجال الفنون السينمائية تتقدم الموكب ليرتفع ساطع ضيائها لينير شعوبها طريق المستقبل وهو سبيل النهضة الذي سيسجل التاريخ في متونه ما تستحقه من احترام حقيقي وتقدير عالمي .. وسيظل مهرجان السينما الأفريقية السنوي الدولي عيداً يحق لكل أفريقي أن يتطلع إليه بعين الحب والفخر والامتنان .. وستظل مدينة الأقصر واحدة وارفة الظلال تلتقي في مروجها شعوب القارة الأفريقية في كل مناسبة وطنية او قومية وبالقدر الذي يقارب بين أفكار عباقرتها وهم يحرون في سجل البشرية سطورا أفريقية تعطي للإنسانية أنبل آيات الفخار والمجد.

لواء مهندس طارق سعد الدين  
محافظ الأقصر

# كلمة وزير السياحة



السيدات والسادة

إنه لمن دواعي سروري أن أشارك في هذا الإصدار المتميز والخاص بمهرجان السينما الأفريقية والذي يقام في الأقصر " مدينة الحضارة والخلود " خلال الفترة من ١٨ إلى ٢٤ مارس ٢٠١٤ للعام الثالث على التوالي بعد النجاح الذي حققه في دورتيه السابقتين .

ويسعدني أن أرحب بكم - وخاصة أصدقاءنا المشاركين من الدول الأفريقية - في مصر وأؤكد على أن إقامة مثل هذا المهرجان الهام يعكس حرص مصر - القلب النابض للقارة الأفريقية وإيمانها بضرورة قيامها بدورها الفاعل تجاه تلك الدول واهتمامها بالمساهمة في تحقيق التنمية لهذه الدول وهو ما يعكسه التعاون القائم مع العديد من دول القارة في مختلف المجالات وخاصة المجال السياحي من خلال تبادل الخبرات السياحية بما يعزز المنتج السياحي لدى هذه الدول .

ويؤكد هذا المهرجان على حقيقة أن المقصد المصري المتميز بتنوع منتجه السياحي والذي يشمل في إطار إثراء هذا التنوع منتج سياحة المهرجانات وخاصة المهرجانات الفنية والسينمائية ، قادر دائماً على استضافة الأحداث الهامة كما أنه يرحب بكافة سائحيه من مختلف دول العالم .

أصدقاءنا الأعزاء ،،،

لا شك أن هذا المهرجان سيكون له بالغ الأثر في التوصليل الثقافي بين مصر وبين الدول الأفريقية المشاركة كما أنه سيكون عاملاً مؤثراً في جذب الأنظار مرة أخرى إلى مدينة الأقصر المتميزة بكنوزها الأثرية والتي تعتبر ركيزة أساسية للسياحة الثقافية المصرية .

وختاماً أود أن أرحب بكم مرة أخرى في مصر متمنياً لكم إقامة طيبة وأدعوكم للاستمتاع بكافة المقومات السياحية المميزة بها وأعدكم بتجربة سياحية لا تنسى في هذا المقصد السياحي الفريد .

هشام زعزوع  
وزير السياحة



أود بداية أن أسجل غاية الامتنان والتقدير لكل فرد وجماعة تبذل كل جهد ممكن لرفعة شأن هذا الوطن وأخص منها تلك الجهود المتعلقة بالتظاهرات والمؤتمرات والمبادرات التي أزعّم أنه لا بد من تحقيق النهضة الشاملة لهذا الوطن في ظل الظروف الحالية التي تعيشها مصر.

ويأتي مهرجان الأقصر للسينما الأفريقية في مقدمة تلك المشروعات الرائدة التي تمثل أولا أحد أهم روافد العمل الثقافي والمعرفي والفني التي تقام على أرض مصرن ويأتي أيضا في إطار جهود الدولة والمجتمع الرامية إلى العمل من خلال العمق التاريخي للعلاقات المصرية الأفريقية في مختلف المجالات وخاصة الثقافية والفنية منها.

خالد عبد العزيز  
وزير الشباب و الرياضة

## كلمة وزير الشباب

# كلمة رئيس المهرجان



نتمسك بالإصرار على أن لا نكون مجرد مهرجان تقليدي بالمقاييس المتعارف عليها في بلادنا .. بل نريده جسراً حقيقياً للتواصل الفني والإنساني مع كل الفنانين والمفكرين الأحرار في قارتنا الأم.

وبناء على ما لمسناه من دفء اللقاء في كل ربوع القارة لكل ما هو مصري "فنناً وتاريخاً وتراثاً" .. نؤكد على أن نكون تحت أي ظرف من الظروف رثة يتنفس منها الفن والفنان الإفريقي ونافذة على كل شعوب الأرض .

نشعر أننا لمسنا قلوب بعضنا البعض بعد فراق طويل .. "المجد للسينما" .. إنها اللغة الكونية الموحدة .. تعيد مصر لأحضان الأحباب وتعيد العاشقين من إفريقيا لمصر . نحن على العهد مهما كلفنا ذلك من جهد وعناء في ظروف شديدة التعقيد...

عن فريق عمل المهرجان  
سيد فؤاد



الأقصر كانت عاصمة مصر القديمة، وهى الآن معروفة للعالم بأنها أكبر متحف على وجه المعمورة. من قبر توت عنخ آمون فى وادى الملوك و المنظر الرائع لمعبدى الكرنك والأقصر إلى متعة وروعة المراكب النيلية. الأقصر هى المكان الأمثل لمحبي الثقافة.

محافظة الأقصر تقع فى جنوب مصر، على بعد ٦٧٠ كيلومتر جنوبى القاهرة و ٢٢٠ كيلومتر شمالى أسوان .

تعداد سكانها ١,٢ مليون نسمة .

مدن ومراكز محافظة الأقصر:

- مركز ومدينة الأقصر

- مركز ومدينة القورمة

- مركز ومدينة الزينية

- مركز أرمنت

- مركز اسنا

- مركز ومدينة الإبادية

- مركز ومدينة التود

## الأقصر اليوم



## لائحة مهرجان الأقصر

### «الدورة الثالثة مارس ٢٠١٤»

- ١- مهرجان الأقصر للسينما الإفريقية تنظمه مؤسسة "شباب الفنانين المستقلين" وهي مؤسسة مدنية غير ربحية. وينظم المهرجان بدعم من الوزارات المصرية المعنية وجهات أخرى.
- ٢- مهرجان الأقصر للسينما الإفريقية حدث سنوي يقام بمدينة الأقصر بجمهورية مصر العربية حيث تنعقد الدورة الثالثة للمهرجان في الفترة من ١٦ إلى ٢٤ مارس ٢٠١٤.
- ٣- يعرض المهرجان الأفلام الطويلة والقصيرة من إنتاج دول إفريقيا أو لمخرجين أفارقة أو ترتبط بالشأن الإفريقي من إنتاج العام السابق .
- ٤- ينظم المهرجان ٤ مسابقات للأفلام الطويلة الروائية ، الأفلام الطويلة التسجيلية ، الأفلام القصيرة (روائي - تسجيلي) ، المسابقة الدولية لأفلام الحريات إلى جانب الأقسام الخاصة .
- ٥- يعرض فيلم الافتتاح خارج المسابقات .
- ٦- لكل مسابقة، يتم تشكيل لجنة تحكيم دولية تتكون من خمسة أعضاء.
- ٧- تمنح لجنة تحكيم مسابقة الأفلام الروائية الطويلة الجوائز التالية:-
- جائزة النيل الكبرى لأحسن فيلم روائي طويل (٤٠٠٠ دولار و قناع توت عنخ أمون الذهبي).
- جائزة لجنة التحكيم الخاصة للفيلم الروائي الطويل (٣٠٠٠ دولار وقناع توت عنخ أمون الفضي).
- جائزة أحسن إسهام فني في فيلم روائي طويل (شهادة تقدير وقناع توت عنخ أمون البرونزي).
- ٨- تمنح لجنة تحكيم مسابقة الأفلام التسجيلية الطويلة الجوائز التالية:-
- جائزة النيل الكبرى لأحسن فيلم تسجيلي طويل (٤٠٠٠ دولار و قناع توت عنخ أمون الذهبي).
- جائزة لجنة التحكيم الخاصة للفيلم التسجيلي الطويل (٣٠٠٠ دولار وقناع توت عنخ أمون الفضي).
- جائزة أحسن إسهام فني في فيلم تسجيلي طويل (شهادة تقدير وقناع توت عنخ أمون البرونزي).
- ٩- تمنح لجنة تحكيم مسابقة الأفلام القصيرة الجوائز التالية:-
- جائزة النيل الكبرى لأحسن فيلم روائي قصير (٢٥٠٠ دولار وقناع توت عنخ أمون الذهبي).
- جائزة النيل الكبرى لأحسن فيلم تسجيلي قصير (٢٥٠٠ دولار وقناع توت عنخ أمون الذهبي).
- ١٠- جائزة أحسن إسهام فني لفنان في فيلم قصير (١٠٠٠ دولار وقناع توت عنخ أمون الفضي).
- ١١- تمنح لجنة تحكيم المسابقة الدولية للحريات جائزة الحسيني أبو ضيف لأحسن فيلم عن الحريات (١٠٠٠ دولار و قناع توت عنخ أمون الذهبي) ، وتمنح شهادتي تقدير للثاني والثالث .
- ١٢- تقدم مؤسسة "شباب الفنانين المستقلين" جائزة باسم المخرج رضوان الكاشف لأحسن فيلم يتناول هموم إفريقية (١٠٠٠ دولار و قناع توت عنخ أمون الذهبي) .
- ١٣- الجائزة القومية :-
- تقدم نقابة المهن السينمائية المصرية جائزة محمد رمضان لأحسن فيلم مستقل مصري قصير (١٠٠٠ دولار وقناع توت عنخ أمون الذهبي).
- ١٤- لا يجوز تقسيم أي جائزة أو الإضافة لأي جائزة.
- ١٥- يفتح باب الاشتراك في مسابقات وأقسام المهرجان من أول سبتمبر حتي منتصف ديسمبر من كل عام، ويكون آخر موعد لوصول نسخ الأفلام المشاركة لإدارة المهرجان هو نهاية شهر يناير من كل عام .

## مؤسسة شباب الفنانين

مؤسسة مدنية لا تهدف الى الربح اسسها عدد من الفنانين والمثقفين منذ عام ٢٠٠٦ عملت في مجال المسرح والسينما والفن التشكيلي والتنمية الثقافية ودعم أنشطة الشباب الثقافية فقدمت العديد من الأعمال والتظاهرات الفنية والثقافية. كما صنعت شراكات مع العديد من الجهات المدنية والوزارات المعنية ترسيخا لمبدأ أن (الثقافة والوعي قد يكونا مكلفين ولكن عدم وجودهما سيكون أكثر كلفة في ظل تنامي الأفكار الرجعية وخاصة في المناطق المحرومة مثل الريف والعشوائيات) بالإضافة الى أنشطة وفعاليات مهرجان الاقصر للسينما الافريقية التي تمتد طوال العام عبر تبادل لأسابيع الافلام بين مصر ودول القارة الشقيقة، قدمت مؤسسة (شباب) خلال عام ٢٠١٣ العديد من المنتجات والاحداث الثقافية المتنوعة التي تعتمد على نشر الفنون المستقلة وتفعيل دورها للنهوض بالمواطن البسيط في أقاليم مصر المختلفة بعيدا عن المركزية. من أهمها :

- اعادة عرض الأفلام الفائزة في الدورة الثانية من مهرجان الاقصر للسينما الافريقية في كل من الإسكندرية والقاهرة
- أسابيع افلام للسينما المصرية في موريتانيا والسودان. استكمال انشاء مركز ثقافة (طاقة نور) بمنطقة ابو قتاتة ببولاق الدكرور والذي يهدف الى تطوير وعي المهتمين وإزالة الفكر الزائف لدي البعض منهم. وذلك من خلال الفنون الأدائية والسينمائية (عرائس، ارتجال مسرحي، عروض سينمائية مستقلة، افلام قصيرة للتوعية، شعر، غناء) ورش فنية يقوم بها المحترفون مع ابناء المنطقة المستهدفة (من ٧ إلى ١٥ سنة)
- عمل بروتوكولات تعاون مع نقابة السينمائيين المصريين، المركز الثقافي المصري بموريتانيا، الشركة المصرية القابضة للسينما، دار السينمائيين الموريتانيين، مهرجان السودان السينمائي، مهرجان مسقط السينمائي.
- البدء في انشاء مشروع "عالم" مركز الأقصر للثقافة والعلوم والتنمية الذي يهدف لتدريب الشباب والمدربين في القارة الافريقية في مجالات (السينما - المسرح - الهندسة الاحادية - IT)
- موسم الفنون المستقلة الثاني (المسرحي الخامس) بدعم من قطاع الانتاج الثقافي بمشاركة ٤٠ فرقة مسرحية مستقلة ٤ معارض فنون تشكيلية. ٦ ورش فنية في (القاهرة، الاقصر، الاسكندرية، الجيزة)
- العمل على إصدار كتاب " ٢٥ سنة مسرح مستقل" مجلس امناء الدورة الثالثة :
- د. عصام شرف رئيس وزراء مصر الأسبق - د. عماد أبو غازي وزير الثقافة الأسبق
- د. عزت سعد محافظ الأقصر الأسبق - المخرج الأثيوبي هايلي جريما - المخرج الموريتاني عبد الرحمن سيساكو - المخرج خالد يوسف - د. محمد العدل - يسرا
- د. خالد صالح - فتحي عبد الوهاب - كمال عبد العزيز رئيس المركز القومي للسينما - مسعد فودة نقيب السينمائيين - الناقد سمير فريد رئيس مهرجان القاهرة السينمائي - المخرجة عزة الحسيني مدير المهرجان ..

## مهرجان الاقصر تشكر وتقدير

- ١- د. محمد ابراهيم
- ٢- السفير/ حمدي لوزا
- ٣- السفير/ ناصر حمدي
- ٤- المهندس / محمد أبو سعده
- ٥- د. كاميليا صبحي
- ٦- الأستاذ / سعد عبد الرحمن
- ٧- الأستاذ / علاء الهراسي
- ٨- الأستاذ / محمد عباس
- ٩- السيدة / فيرونك جوايسنبرج
- ١٠- د. أحمد عواض
- ١١- الأستاذ / ايمن زكريا
- ١٢- الأستاذ / مجدي سليم
- ١٣- الأستاذة / عزة خليل
- ١٤- الأستاذة / هالة قدرى
- ١٥- الأستاذ / محمد الخشاب
- ١٦- د. عزة هيكل
- ١٧- الأستاذ / ايهاب عطوان
- ١٨- الأستاذ / احمد النوبي
- ١٩- الأستاذ / عصام الأمير
- ٢٠- الأستاذ / عمر زهران
- ٢١- الأستاذ / سعاد حسين
- ٢٢- الأستاذة / مسعد فوده
- ٢٣- الأستاذ / كمال عبد العزيز
- ٢٤- الأستاذة / ميرفت حطبه .
- ٢٥- د. ياسر محب
- ٢٦- الإعلامية / بوسي شلبي
- ٢٧- شركة DHL
- ٢٨- الأستاذة / عبلة عبد الحفيظ
- ٢٩- الأستاذ / أحمد صيام
- ٣٠- الأستاذ / مجدي غنيم
- ٣١- الأستاذة / ريم عزت

## فريق العمل

١. رئيس المهرجان : سيد فؤاد
٢. مدير المهرجان : عزة الحسيني
٣. نائب رئيس مؤسسة شباب : عطية الدرديري
٤. منسق عام ومحرر الكتالوج : شريف عوض
٥. مدير المركز الصحفي : حسن أبو العلا
٦. مدير البرامج والتقنيات: فاروق عبد الخالق- ماجد حبشي
٧. تصميم الكتالوج والدعاية : مها حمدي
٨. منسقون
٩. أحمد حلبة - نعمة نجيب - شيرين عاطف - رحاب بدر لمي بدوي - توماس كانيا - ساريتا ماركيزي - رامي عبد الرازق
١٠. علاقات عامة
١١. سامية عوض - محمد خليل - محمد جلال - طارق الغزالي
١٢. تصميم بوستر المهرجان : أحمد صيام
١٣. تطوير و تصميم الجوائز والدروع الفنان / محمد عبلة
١٤. تحرير النشرة والكتب : مصطفى الباجوري
١٥. المركز الصحفي : يماني سعيد
١٦. إدارة الحسابات : عبد الله السيد
١٧. سكرتارية : حسن رجب
١٨. استشارات محاسبية: عادل برسوم
١٩. إدارة إنتاج : ضياء حمزة
٢٠. مندوبون : فتحي سالم - محمود جمال
٢١. شركة الشحن : نانكو تريد
٢٢. شركة أجهزة العرض : إم. دي. أو
٢٣. تجهيزات حفل الافتتاح : شركة المهندس - صلاح سالم
٢٤. تصنيع الجوائز والدروع : شركة ميدال تك
٢٥. تصنيع حقائب المهرجان : المركز الحضري للمرأة بالأقصر

We're stories



We're rhythms



We're Egypt



Hello,  
Aswan is such an inviting place; we can't help but keep going back. If you come for a visit, "Felucca" is a word you'll learn here. It's the name of the white sailboats that carry you on Aswan's unforgettable experiences. You'll be entertained by the rhythms of the Nubian music, which really carries the spirit of this place.  
Or, to go where the Feluccas can't reach, try taking one of the many smaller boats and discover the hidden islands in the middle of the Nile. This should be on your to-do list!  
Hana and friends

See you in **ASWAN**  
[www.egypt.travel](http://www.egypt.travel)

egypt  
where it all begins

# الورثـة الفنية





ورشة المخرج الإثيوبي الكبير  
**هايلي جريما**  
في مهرجان الأقصر للسينما  
الأفريقية ٢٠١٤

بعد تكريمه في الدورة الأولى من مهرجان الأقصر للسينما الإفريقية عام ٢٠١٢، قرر المخرج الإثيوبي الكبير «هايلي جريما» أن يعود مرة أخرى هذا العام كمشرف رئيسي ومعلم في ورشة المهرجان مصطحباً فريق عمل من السينمائيين المحترفين.

ورشة  
صناعة الفيلم

## فريق العمل المصاحب لهائلي جريما



**أمبيسا جير برهي**  
مخرج سينمائي

كاتب ومخرج ومنتج ومونتير مستقل درس تحت إشراف المخرج "هائلي جريما". عمل في العديد من الأفلام السينمائية مع المخرجين المستقلين مثل "راؤول بيك"، "شيريكينا أنا" و "هائلي جريما" كمونتير ومصور سينمائي ومسجل صوت. صنع "أمبيسا" العديد من الأفلام القصيرة، ومسلسلات الإنترنت، و الأفلام وثائقية. وهو حالياً في مرحلة المونتاج لفيلمه الجديد حول الشباب الأمريكيين من أصول أفريقية الذين يعيشون في واشنطن العاصمة.

حصل على درجة الماجستير في الإنتاج السينمائي من جامعة هوارد في واشنطن العاصمة ويقوم بتدريس بدرس السينما في قسم السينما في جامعة هوارد و معهد الفنون في واشنطن.



**دانيال إي وليامز**  
مخرج سينمائي

حصل علي بكالوريوس الفنون عام ١٩٩١ من جامعة هوارد واستكمل الدراسات العليا تحت إشراف "هائلي جريما". أثناء دراسته، حصل على عدد من الجوائز من كيانات بارزة مثل إستان كوداك، استوديوهات باراماونت، ولجنة كولومبيا للفنون و العلوم الإنسانية. حصل فيلمه القصير "امرأة و رجل" علي جائزتي تقديرية من جمعية البرمجة الأسود وأفضل فيلم تجريبي قصير عام ١٩٩٨ من جمعية السينما السوداء. في عام ٢٠٠٠، فاز فيلمه "ألف يوماً في السنة"، والذي قام بتصويره أيضاً، على جائزة مهرجان "روزبند" للسينما والفيديو. كما عرض فيلمه الطويل الأول "سجائر للإفطار" في مهرجان أمريكا السوداء و مهرجان الفيلم الحضري السينمائي ٢٠٠٨.. بالإضافة إلى أفلامه وعمله في بعض الأحيان كمصور السينمائي، يعمل "وليامز" كأستاذ للإنتاج السينمائي في جامعة بولينج جرين ستيت في ولاية أوهايو.

## ورشة التدريب على النقد السينمائي

### المشاركون:

الورشة موجهة للصحافيين المصريين والأفارقة المشاركين في الدورة الحالية لمهرجان الأقصر للسينما الإفريقية

المشرف : الناقد السينمائي الفرنسي المتخصص في السينما الإفريقية أوليفيه بارليه - مدير تحرير مجلة "أفريكيتير" الفرنسية.

اللغة المعتمدة :  
الإنجليزية

### البرنامج:

جلسات صباحية بمعدل ساعتين ونصف يوميا لمدة أربعة أيام ( ١٩ ، ٢٠ ، ٢١ و ٢٢ مارس)

### المحتوى:

تركز أعمال الورشة على الأفلام المعروضة ضمن أقسام الدورة الحالية لمهرجان الأقصر للسينما الإفريقية. وسيتم تدريب المشاركين على:

- وضع الفيلم ضمن سياقات الإنتاج، ومسيرة المخرج، وسياق تاريخ السينما الإفريقية عموماً.
- تناول الفيلم من خلال دراسة العلاقة بين المواضيع والقضايا المطروحة من ناحية والاستراتيجيات والخيارات الجمالية والفنية المعتمدة من ناحية أخرى.
- ويتولى الناقد "أوليفيه بارليه"، الذي درس السينما الإفريقية منذ قرابة العشرين عاماً، تقديم مقاربة نقدية وتاريخية ضمن إطار تفاعلي بمساهمة الصحفيين المشاركين في الورشة.



## ورشة

## تحريك العرائس عن طريق برامج الكمبيوتر

د. أنثرف مهدي

تم اختيار "عايدة" الأوبرا الشهيرة كحبكة درامية تدور حولها الورشة بما تحتويه من شخصيات متنوعة تتميزها بوقوع أحداثها في عصر من عصور مصر القديمة وفي الوقت ذاته كان الخط الرئيسي فيها علاقة الحب التي جمعت بين عايدة ذات الأصول والهيئة الإفريقية وبين راداميس قائد جيش مصر. تنقسم الورشة إلى قسمين الأول: كيفية تصوير الشخصيات وإعدادها للمرحلة التالية. الثاني: التحريك عن طريق الكمبيوتر.

تسعى الورشة لعرض طريقة تحريك العرائس عن طريق برامج الكمبيوتر وإيضاحها والوقوف على مميزاتها وتجاوز ما يظهر من سلبيات تلك الطريقة ووضعها نصب أعين شباب الفنانين لمناقشتها وتطويرها دعماً لمجال الرسوم المتحركة بشكل عام وعرض طريقة مختلفة لتحريك العرائس بشكل خاص.



# ورشة ماسטר كلاس

درس في كتابة  
السيناريو

المخرجة  
**تسي تسي** دنجاريما  
مديرة معهد الإبداع الفني  
بأفريقيا

تسي تسي هي مدير معهد الإبداع الفني بأفريقيا وكذلك نقابة السينمائيات بزمبابوي، وهي مؤسسة مهرجان الصورة السينمائية الدولي للمرأة وحاليا تدرس الكتابة الإبداعية والسينما الأفريقية والآداب بجامعة نورثويست - شيكاغو.

## أهداف هذا الدرس :

ان يستطيع كل مشارك كتابة أولية للفيلم القصير بهدف التسويق وإيجاد تمويل.

لابد أن يكون كل مشارك معه كتابة أولية للعمل عليها مع الحبكة والشخصيات.

سيتم التعامل مع المكون الأساسي للسيناريو، وستعطي تدريبات للمشاركين للعمل عليها سواء على المستوى الفردي أو مع المجموعة.

وستختار إدارة المهرجان ٢ سيناريو لدعمها في دورة ٢٠١٥



## ورشة مبادئ أفلام التحريك للأطفال

سيقوم كل طفل بإنتاج فيلمه الخاص بتقنية الستوب موشن وهي ببساطة وسيلة لاستخدام الصور الثابتة لإنتاج مقطع فيديو متحرك، وذلك بنفس طريقة الرسوم المتحركة القديمة حيث كان الرسام يرسم صوراً للشخصيات الكرتونية على لوحات متعددة.

وعندما تتوالي تلك الصور واحدة تلو الأخرى بشكل سريع، يظهر للمشاهد أن تلك الشخصيات الكرتونية تتحرك.

سيقوم المخرج الصغير بالنقاط مجموعة من الصور للشخصيات التي قام بتصميمها و تصنيعها في شكل مشاهد متقاربة وفق سيناريو مخطط له مسبقاً، ثم يقوم بواسطة برامج مونتاج الفيديو بإظهار تلك الصور واحدة تلو الأخرى بشكل سريع ، ثم يقوم بتسجيل وإضافة الأصوات المناسبة ليصنع بذلك مقطع فيديو متميز.

يشرف على الورشة  
الفنانة : د. نيفين فرغلي  
الأستاذ المساعد بكلية الفنون التطبيقية  
جامعة حلوان

الفنانة : عواطف صلاح  
مدرس مساعد بكلية الفنون التطبيقية جامعة حلوان



# EGYPTAIR

your **gateway**  
to



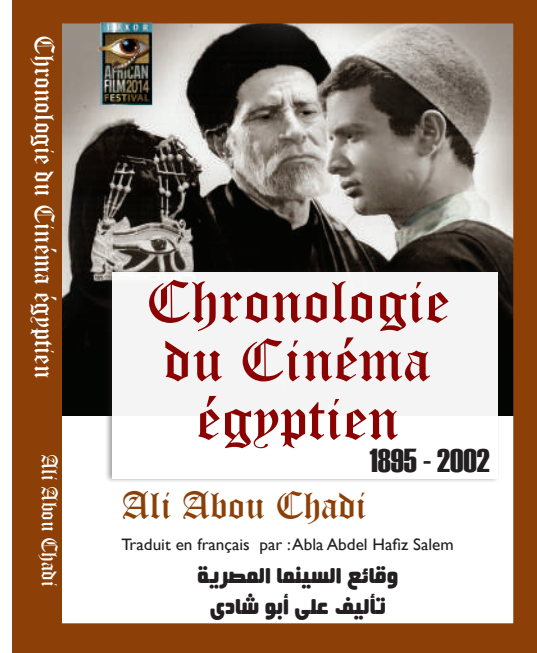
[egyptair.com](http://egyptair.com)

  
**EGYPTAIR**  
A STAR ALLIANCE MEMBER  20

# إصدارات الدورة الثالثة



## عن « وقائع السينما المصرية » علي أبو شادي



ترجمته إلى الفرنسية : عبلة عبد الحفيظ سالم

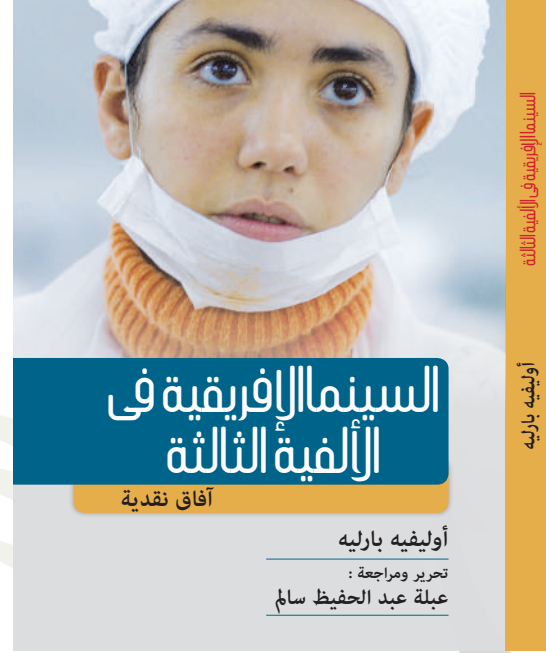
بدأت فكرة الكتاب حين إقترح بباريس أن أتولى عمل عرض كرونولوجي ( سنة بعد سنة ) لأهم الأحداث في تاريخ السينما في مصر منذ إقامة العرض الأول بمدينة الإسكندرية ببورصة طوسون في ٥ نوفمبر ١٨٩٦ وحتى عام ١٩٩٥ وذلك في إطار احتفالات معهد العالم العربي بمرور مائة عام علي أول عرض سينمائي في مصر ، وتم الاتفاق على أن يكون رسداً موضوعياً للوقائع والأحداث دون تعليقات نقدية أسوة بالمناهج المتبعة في العروض المماثلة في التأريخ للسينما بالعالم .

حين شرعت في التنفيذ واجهتني صعوبات كثيرة لتناثر المادة في عشرات المصادر ، إضافة إلى تعارض بعض المعلومات باختلاف المصادر وغياب العلمية منها وكان من الضروري العمل على تدقيق المعلومة للإلتزام بالمنهج العلمي ... وجاء الكتاب في النهاية كمحاولة واجتهاد يهتم بشكل أساسي برصد وتوثيق أهم الوقائع والأحداث والمتغيرات في تاريخ السينما في مصر ، أفلاماً ودور عرض ومخرجين وجوائز وغيرها بحيث يقدم بانوراما كاملة عن أهم ماحدث في كل عام معتمداً على مراكز سينمائية وأبحاث لأساتذة أجلاء حاولوا توثيق المعلومات كل في تخصصه .

تم نشر الطبعة الأولى عن المجلس الأعلى للثقافة عام ١٩٩٧ بعنوان " وقائع السينما المصرية في مائة عام ١٨٩٦ - ١٩٩٥ " وتم ترجمتها إلى اللغة الإنجليزية عام ١٩٩٩ ، ونشرت الطبعة الثانية عن مهرجان دمشق السينمائي عام ٢٠٠١ بعنوان " وقائع السينما المصرية في القرن العشرين " بعد إضافة السنوات ١٩٩٦ / ٢٠٠٠ ، ثم كانت الطبعة الثالثة بعنوان " وقائع السينما المصرية ١٨٩٦ - ٢٠٠٢ " بإضافة سنتين أخريتين ، وهي الطبعة التي تم ترجمتها إلى اللغة الفرنسية ونشرها ضمن مطبوعات الدورة الثالثة لمهرجان الأقصر للسينما الإفريقية ٢٠١٤

يعد الكتاب واحداً من أهم المراجع المتخصصة للباحثين والمتخصصين والنقاد وعشاق السينما في مصر والعالم العربي وإفريقيا

## كتاب « السينما الإفريقية في الألفية الثانية » الجزء الثاني



يتتبع الجزء الأول من هذا الكتاب تطور السينما الإفريقية من خلال مواضيع تتحرر من الخيال الاستعماري إلى السعي لأصول إفريقية. الجزء الثاني من الكتاب يحلل عدة أفلام من خلال السرد أو من حيث خصوصيتها الإفريقية. وأخيرا، فإن "بارليه" يستكشف السياقات الاجتماعية والاقتصادية للسينما الإفريقية وصناعة التلفزيون.

### أوليفيه بارليه

من مواليد باريس سنة ١٩٥٢. أصدر عدة ترجمات لكتب عن إفريقيا أو لمؤلفين أفارقة، كما ألف عدة كتب عن السينما الإفريقية. هو عضو في النقابة الفرنسية لنقاد السينما ومستشار السينما الإفريقية ضمن قسم "أسبوع النقاد" لمهرجان كان الدولي، ومدير ورئيس تحرير مجلة "أفريكيتير" المتخصصة في الثقافات الإفريقية. كما يدير بالإشتراك مع سيلفي شالاي سلسلة كتب "صور متعددة" التي تصدرها دار النشر الفرنسية "الهواماتان". يساهم بانتظام ويدعم الموقع الرسمي للجامعة الإفريقية للنقد السينمائي.

### أبرز مؤلفاته

- سينما إفريقيا السوداء: تساؤلات من النظرة دار الهواماتان ١٩٩٦ ، فرنسا  
( حصل هذا الكتاب على جائزة المركز القومي للسينما بفرنسا وترجم إلى الانجليزية والاطالية  
والالمانية )

- السينما الإفريقية في سنوات ٢٠٠٠ ، دار الهواماتان ٢٠١٢ ، فرنسا



# السينما فى دول حوض النيل

فاروق عبد الخالق

إصدارات الدورة الثامنة



## سوق اتصال للفيلم الإفريقي

أرضية لإنشاء سوق جديد  
للفيلم الإفريقي لربط  
الفيلم الإفريقي ببقية  
العالم

رسالة "اتصال" هي سد حاجة شباب المخرجين السينمائيين من إفريقيا لتتاح لهم فرص التعبير الحر عن إبداعاتهم ومواهبهم من خلال السينما والترويج لها عالمياً .  
الفيلم القصير في إفريقيا يمثل طوق النجاة لشباب السينمائيين الذين يعانون من التهميش من خلال شروط الإنتاج والتوزيع المتاحة. ورغم أن الشباب يقدمون لنا قدرات مميزة تثري مستقبل صناعة السينما في القارة، نجد أن التمويل والدعم غير متاح. لذلك سعى مهرجان الأقصر للسينما الإفريقية في دورته الماضية ٢٠١٣ إلى تنظيم اجتماعات تحضيرية مع منتجين ومخرجين ومديري مهرجانات إفريقية الذين أوصوا بتأسيس صندوق لدعم شباب السينمائيين، وتأسيس سوق للفيلم الإفريقي، وذلك للمساهمة في الترويج والتوزيع. كما أوصوا باستخدام التكنولوجيا الحديثة وتأسيس قاعدة بيانات ومكتبة رقمية للأفلام الإفريقية. وبهذا الصدد سوف يؤسس "اتصال" صندوقاً لدعم بقيمة (٤٠٠٠٠ دولار) لدعم إنتاج (٢٠) فيلماً قصيراً خلال عام ٢٠١٤. ولتحقيق باقي التوصيات، سوف يسعى مهرجان الأقصر للسينما الإفريقية إلى بناء شراكات مع المهرجانات الإفريقية الأخرى في إفريقيا وأوروبا وأمريكا، وكذلك مع شركات الإنتاج والتوزيع والقنوات الفضائية.  
وهكذا يستطيع سوق "اتصال" دعم الإنتاج والترويج والتوزيع للفيلم القصير في إفريقيا، وبإعطاء فرص متكافئة بين الجنسين مما سيدعم بالتالي التنوع الثقافي والتعبير الحر. وسوف يضيف "اتصال" برنامجاً جديداً باسم "خطوة" لخلق مساحة التقاء بين الممولين والمبدعين وذلك لدعم إنتاج المخرجين الشباب في القارة والشتات سواء في مراحل الإنتاج التحضيرية أو مرحلة الانتاج ذاتها وذلك في انتاج الفيلم الروائي الطويل الأول أو الثاني لمخرجه وسوف يتم اختيار (٥) أفلام للمساعدة في ايجاد تمويل ودعم لها من خلال شراكات اتصال.

عزة الحسيني  
مؤسسة "سوق اتصال"

وزارة الثقافة

صندوق  
التنمية  
الثقافية



مصر



مركز الإبداع الفني



بات رزق جميل  
مركز الحرف التقليدية



مركز الحرية للإبداع بالإسكندرية



فرقة التنورة، وكالة الغوري



مركز الحرف التقليدية



فرقة النيل للآلات الشعبية  
بيت الحليمي



الأراجوز، بيت الحليمي



فرقة غميون، نصير شيمه



فرقة الطبول السودانية  
والآلات الشعبية، قبة الغوري



المهرجان القومي للسينما



مركز طلعت حرب الثقافي



استوديو مسرح  
مركز الإبداع الفني



بيت الست وسيلة  
(بيت الشعر)



مهرجان اسماع الدولي  
بكري يوسف بالقلعة



الورش الفنية، مركز طلعت حرب الثقافي

[www.cdf.gov.eg](http://www.cdf.gov.eg)

Design: Mai Abdel Qader, CDF

# معارض فنية





## جنوب ٤

ويعبر عن جنوب مصر بدا من بني سويف حتى قنا واسوان والنوبة. ويبرز جمال الحركة في التغيير عن العادات والتقاليد وبرزها في اهتمام الجيران والأهل والاصدقاء في التواصل الاجتماعي في حالات الزواج.

وفي حالات الوفاة والمناسبات واهتمام المرأة في الصعيد بالحلي وايضا حركات اهل النوبة واسوان من خلال علاقة الضوء باللون.

## د. حسين العزبي

مواليد القاهرة

- خريج المعهد العالي للفنون المسرحية عام ٧١ قسم الديكور والأزياء
- درس بالقسم الحر بالجامعة الأمريكية بالقاهرة عام ٧٠/٦٩ الديكور والمسرح
- استاذ التصميم والأزياء قسم المسرح بجامعة حلوان.
- مقرر شعبة الديكور وعضو مجلس نقابة المهن التمثيلية.
- مدير عام مسرح القاهرة للعرائس سابقا .
- صمم ديكور وملابس ٨٥ عمل مسرحي والعديد من المسلسلات والافلام السينمائية،
- نال العديد من الشهادات التقديرية.
- حوالي ٣٤ معرض فردي واشترك في بعض المعارض الجماعية.
- ابحاث خاصة عن تاريخ مصمم المناظر والأزياء المسرحية بمصر.
- والأزياء السينما وتطورها.



## تشفاف ملون



## عماد أبو جرین



معارض  
فنية

تستمر المحاولة لاستعادة القيم والعادات الأصيلة والروح الشفافة التي توارث بين ركاب الجهل والقبح ودعوات الحداثة المشوهة والمشوشة في أحيان كثيرة .  
" شفاف ملون " دعوة لاستعادة بساطتنا وقدرتنا على الاندهاش. إنها الجولة الثانية بعد ان قدم الفنان تجربته الأولى والتي رافقت انطلاق مهرجان الأقصر للسينما الإفريقية فتوافقت مع جانب كبير من أهدافه وأهمها الرغبة في اجتذاب جمهور البسطاء لخلق حالة إبداعية حقيقية قوامها الأساسى جمهور الشارع المتعطش للفن . يستخدم الفنان وسائل تعبيرية يمتلك أدواتها والتي تتراوح ما بين الرسم السريع والعمل المركب والأداء الجسدى وكيفية المزج بينهما لخلق حالة تشكيلية مغايرة تجتذب المتلقى وتتعانق مع بساطه الناس فى صعيد مصر .

وبديناميكية تعتمد أساساً على الارتجال المحسوب فى بعض اجزائه ، والباقي يترك لسرعة بديهية اللحظة وتفاعل الفنان ذاته مع ردود افعال الحضور وتجاوبهم مع مثيرات العرض المعتمدة على حواس الانسان جميعها .

فتتقاطع الموسيقى و رائحة المكان وإضاءته المصممة لخدمة دراما اللحظة والتي تلون الاشكال والمجسمات المركبة من خامات قريبة جدا الى الحياة العادية كالسوفان والأقمشة الشفافة .الحالة تتبدل وتتغير حسب معطيات اللحظة وتضاف اليها كل يوم افكار ورسوم قد ينتجها زوار المعرض. وبقدر تأثر الفنان وانفعاله تكون رؤيته للعرض الجسدي الذى يقدمه داخل قاعة او فى فراغ مفتوح على السماء ودائماً ما يبحث من خلاله عن الدهشة فى عيون الآخرين والروعة بين قلوبهم .

# The Flagship of Egyptian Banking



Since 1898, The National Bank Of Egypt has been the cornerstone of the Egyptian banking sector, and a main supporter of the national economy. It is what makes NBE the trusted bank for more than 5 million clients; from individuals and start-ups to top tier corporations.

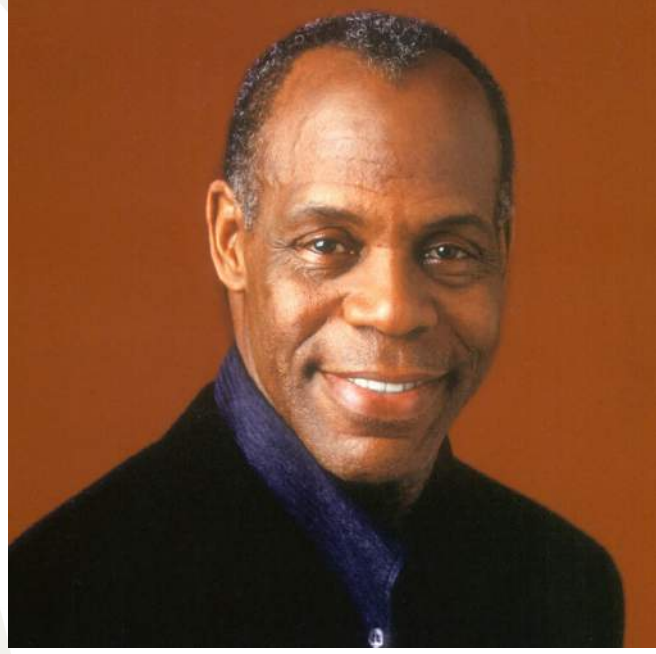
NBE is the leading syndicated loans bookrunner and arranger in the Middle East and North Africa NBE is the major lender for the infrastructure projects and the SMEs sector all over Egypt.



# تکړمات



# داني جلوفر



ولد دانيال ليبيرن جلوفر في ٢٢ يوليو ١٩٤٦ وهو ممثل أمريكي وناشط سياسي عرف عالمياً بدوره في أفلام مثل اللون القرمزي ، و فيلم المفترس ٢ ، و فيلم الشاهد ، وسلسلة أفلام السلاح القاتل (حيث صارت عبارته "لقد كبرت على هذا الهراء" من لزماته الشهيرة) ، و الجزء الأول من منشار الرب ، و فيلم الملائكة في ملعب البيسبول . وقد ظهر أيضاً في العديد من الأفلام الأخرى ، والعروض التلفزيونية ، والعروض المسرحية ..

ولد جلوفر في سان فرانسيسكو ، لوالدين من موظفي البريد ، كانوا ناشطين في الجمعية الوطنية لتقدم الملونين ( NAACP ) من أجل النهوض بحقوق متساوية..

درس في مدرسة جورج واشنطن الثانوية بسان فرانسيسكو ثم في جامعة سان فرانسيسكو ( SFSU ) في أواخر الستينيات ولكن لم يتخرج لكن منح في وقت لاحق مؤهل فخرية..

ظهر "جلوفر" في مجموعة متنوعة من الأفلام ، والمسرحيات ، والأفلام التلفزيونية كما قام في عام ١٩٩٤ بتجربة إخراجية مع قناة شوتايم أفلام. أيضاً في عام ١٩٩٤ ، و شارك مع الممثل بن جيلوري في افتتاح مسرح روبي بلوس أنجليس. في نفس العام قام ببطولة النوم غاضباً ، والذي فاز عنه بجائزة الروح المستقلة لأفضل ممثل .

النشاط السياسي

بينما كان يدرس جامعة سان فرانسيسكو ( SFSU ) ، وكان جلوفر عضواً في اتحاد الطلبة السود الذي ، جنباً إلى جنب مع جبهة تحرير العالم الثالث والاتحاد الأميركي للمعلمين ، قاد إضرابات طلابية لمدة خمسة أشهر لإنشاء قسم لدراسات إفريقيا السوداء. كان الإضراب هو الأطول في تاريخ الحركات الطلابية داخل الولايات المتحدة وساعد - بيس فقط على إنشاء لدراسات إفريقيا السوداء ولكن أيضاً أول مدرسة للدراسات الإثنية في الولايات المتحدة.

لجلوفر نشاط كبير في اتحادات النقابات الخدمية وفي مجال البيئة . كما كان أحد منتقدي الحرب على العراق قبل بدئها في مارس

٢٠٠٣

# فلورا جوميز

مخرج سينمائي من غينيا بيساو، ولد في "كاديك"، ٣١ ديسمبر عام ١٩٤٩. بعد دراسته الثانوية في كوبا، وقرر دراسة السينما في المعهد الكوبي للفنون وصناعة السينما في هافانا. صور فيلمه "الموت مرفوض" بعد أربعة عشر عاماً من استقلال بلده وهو أول فيلم روائي وثاني فيلم طويل من غينيا بيساو حيث كان الأول هو "القناع" للمخرج أومبان يوكيسك عام ١٩٨٧. وفي فيسباكو عام ١٩٨٩، فاز الفيلم بجائزة أوماروغاندا المرموقة. في عام ١٩٩٢، قدم "عيون يونتا الزرقاء"، الذي تم عرضه في قسم "نظرة ما" في مهرجان كان السينمائي ١٩٩٢. نشأته

كان "جوميز" ابناً لوالدين أميين، كافح ضد القيود المفروضة على وضعه الاجتماعي والقمع من النظام الاستعماري البرتغالي تحت حكم أنطونيو سالازار. أيد "جوميز" المقاومة في غينيا بيساو ضد الاستعمار وسجل إعجابه بأفكار أميلكار كابرال. غادر غينيا بيساو لدراسة السينما في كوبا عام ١٩٧٢ في المعهد الكوبي للفنون وصناعة السينما، بتوجيه من سانتياجو ألفاريز. تابع دراسته في السنغال وفي مجلة السنغالي للأخبار السينمائية، تحت إشراف بولين سومانو فييرا. كما شارك في إخراج فيلمين مع سيرجيو بينا وعمل مساعداً مع كريس ماركر وأنييتا فرنانديز.

عند عودته إلى غينيا بيساو بعد تحررها، قام "جوميز" بتصوير حفل استقلال بلاده في ٢٤ سبتمبر ١٩٧٤، موفياً رغبة أميلكار كابرال أنه ينبغي أن يقوم أبناء غينيا بيساو أنفسهم بالتقاط هذه اللحظة التاريخية على شريط السينما. بعد تحرير نفسها من الحكم الاستعماري، أصبحت غينيا بيساو مزاراً للعديد من الصحفيين والسينمائيين الذين كانوا يحتاجون عون "جوميز"، نظراً لخبراته السينمائية حتى إنه عمل مصوراً لصالح وزارة الإعلام.

بعد أن قدم أفلام وثائقية وتاريخية، قام "جوميز" بإخراج "الموت مرفوض" الذي صور فيه الكفاح من أجل الاستقلال وتحديات السنوات الأولى بعد تحقيق الاستقلال في غينيا بيساو. تم عرض الفيلم في العديد من المهرجانات السينمائية الدولية وزاد اهتمام المعلقين والنقاد بجوميز وأعماله بشكل خاص في فرنسا، مما مكنه في السنوات اللاحقة من اجتذاب التمويل لإنتاج أفلام جديدة. في عام ٢٠٠٠، حصل من فرنسا على وسام الفنون والآداب.



## فيلموجرافيا

- عودة كابرال (وثائقي قصير، ١٩٧٦ - إعادة إعمار بمشاركة سيرجيو بينا (وثائقي، ١٩٧٧) - سنوات في مكافحة أوكا بمشاركة مع سيرجيو بينا (وثائقي قصير، ١٩٧٨) - الموت مرفوض (١٩٧٨) - عيون يونتا الزرقاء (١٩٩٢) - مذبح (١٩٩٤) - شجرة الدماء (١٩٩٦) - صوتي (٢٠٠٢) - وجهان للحرب بشاركة ديانا اندرينجا (فيلم وثائقي، ٢٠٠٧) - جمهورية الأطفال (٢٠١٢)

## الجوائز والإنجازات

- ١٩٨٨ - فاز الموت مرفوض بالتانيت البرونزي في مهرجان قرطاج السينمائي - جائزة أفضل ممثلة في مهرجان قرطاج السينمائي - جائزتي أفضل فيلم وأفضل ممثلة في فيسباكو ١٩٩٢ - فوز عيون يونتا الزرقاء بالتانيت البرونزي في مهرجان قرطاج السينمائي وجائزة منظمة الوحدة الأفريقية ( منظمة الوحدة الأفريقية) جائزة في مهرجان قرطاج السينمائي وجائزة أفضل ممثلة في فيسباكو جائزة لجنة التحكيم الخاصة في مهرجان سالونيك (اليونان) ١٩٩٤ - وسام الاستحقاق للثقافة من الحكومة التونسية - ضولجنة التحكيم الرئيسية في مهرجان قرطاج السينمائي. ١٩٩٦ - وسام الفنون والآداب من الحكومة الفرنسية - فوز شجرة الدماء جائزة التانيت الفضي في مهرجان قرطاج ٢٠٠٢ - فوز "صوتي" الجائزة الدولية لأفضل فيلم من الجنوب وجائزة أفضل فيلم في مهرجان السينما اللاتينية، البندقية السينمائي وجائزة المدينة في مهرجان أميان السينمائي الدولي. كما كرم جوميز في البرتغال من لخدماته الثقافية لغينيا بيساو في جميع أنحاء العالم. ٢٠٠٤ - عضو لجنة التحكيم في مهرجان أميان السينمائي الدولي. ٢٠٠٥ اختير رئيس للجنة التحكيم في فيسباكو. تكريم جامعة لشبونة ودعوة مؤتمر إفريقي بجامعة براون. ٢٠٠٦ أستاذ في قسم الدراسات



**The Arab Academy for Sciences and Technology and Maritime Transport**

**An educational organization specialized in sciences, technology and maritime transport**

**Under the auspices of the Arab League**

**Outstanding educational, research and training services to Egyptian, Arab and African students**

الأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري منظمة تعليمية متخصصة في العلوم والتكنولوجيا والنقل البحري  
تابعة لجامعة الدول العربية تهدف إلى التعليم، و التدريب، والأعمال البحثية  
تضطلع الأكاديمية منذ نشأتها بدور رائد في تقديم خدماتها المتميزة للطلاب المصريين و العرب و الأفارقة



## فيلموجرافيا مختارة

- الحفيد (١٩٧٤)
- كفاني يا قلب (١٩٧٧)
- شباب يرقص فوق النار (١٩٧٨)
- شفيفة ومتولي (١٩٧٨)
- وضاع العمر يا ولدي (١٩٧٨)
- المتوحشة (١٩٧٩)
- لا يزال التحقيق مستمرا (١٩٧٨)
- علامة معناها الخطأ (١٩٨٠)
- إعدام طالب ثانوي (١٩٨٢)
- العار (١٩٨٢)
- وكالة البلع (١٩٨٢)
- السادة المرتشون (١٩٨٣)
- فقراء لا يدخلون الجنة (١٩٨٤)
- الصعاليك (١٩٨٥)
- الكيف (١٩٨٥)
- البريء (١٩٨٦)
- الجوع (١٩٨٦)
- أبناء وقتلة (١٩٨٧)
- جري الوحوش (١٩٨٧)
- يا عزيزي كلنا لصوص (١٩٨٩)
- الكيت كات (١٩٩١)
- دنيا عبد الجبار (١٩٩٢)
- زيارة السيد الرئيس (١٩٩٥)
- البحر بيضحك ليه (١٩٩٥).
- الساحر (٢٠٠١)
- رحلة مشبوكة (٢٠٠٢)
- ليه الببسي دول (٢٠٠٨)
- إبراهيم الأبيض (٢٠٠٩)



## محمود عبدالعزيز

ولد في منطقة الورديان بمدينة الإسكندرية عام ١٩٤٦، وحصل على بكالوريوس الزراعة من جامعة الإسكندرية عام ١٩٦٦، وعلى درجة الماجستير في العلوم الزراعية، وقد بدأ حياته الفنية في التلفزيون حيث اشترك مع محمود ياسين ونيللي في مسلسل "الدوامة" إخراج نور الدمرداش. بدأت أدواره بالسينما عام ١٩٧٤ في فيلم "الحفيد" كما قدم العديد من الأفلام الرومانسية خلال فترة السبعينيات منها "حتى آخر العمر"، "مع حبي وأشواقي"، "كفاني يا قلب". وفي فترة الثمانينيات بدأ محمود عبد العزيز في تقديم العديد من الأعمال الهامة منها "الكيت كات"، "البحر بيضحك ليه"، "العار، الصعاليك"، "البريء"، "الكيف"، "ليلة الببسي دول" و"إبراهيم الأبيض" وعلى أنه حقق نجاحاً عندما قام ببطولة الأجزاء الثلاثة من مسلسل "رأفت الهجان، و"مسلسل "باب الخلق"

وزارة الاستثمار  
الشركة القابضة للسياحة  
و الفنادق و السينما



عرض الصوت والضوء بالهرم



فندق كتركت اسوان



فندق و مبني اداري التحرير



فندق موفينيك الاقصر



مطعم نفطيس العالم



فندق ماريوت القاهرة



فندق نيل ريتزكارتون القاهرة



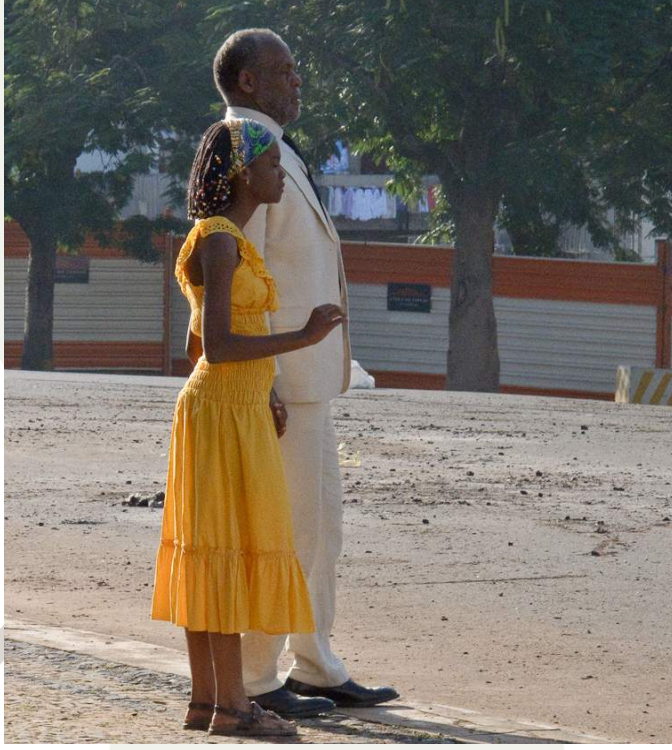
فندق و نتر بلاس الاقصر



فندق مينا هاوس الهرم

# الأفلام مفتاحاً للمشاركة





# جمهورية الأطفال

غينيا بيساو، البرتغال،  
فرنسا، بليجيكا، ألمانيا  
٧٨ دقيقة



## فلورا جوميز

ولد "فلورنتينو جوميز" عام ١٩٤٩ في "كاديك"، "غينيا بيساو". سافر عام ١٩٧٢ لدراسة السينما في المعهد الكوبي للفنون والسينما تحت توجيه "سانتياجو ألفاريز" ثم واصل دراسته في صحيفة السنغالي للأخبار السينمائية تحت إشراف "بولين سومانو فييرا" قبل المشاركة في إخراج فيلمين مع "سيرجيو بينا" وعمله مساعداً مع "كريس ماركر" و"أنيتا فرنانديز". عند عودته إلى "غينيا بيساو" بعد تحريرها، قام "جوميز" بتصوير حفل استقلال بلاده في ٢٤ سبتمبر ١٩٧٤. وبعد أن كان يقوم بإخراج أفلام تسجيلية تاريخية، قدم أول أفلامه الروائية الطويلة "مورتي ناجا" عام (١٩٩٠) الذي استقبل بحفاوة في فرنسا، مما مكّنه في السنوات اللاحقة من جذب التمويل لإنتاج أفلامه التالية مثل "صوتي" (٢٠٠٢) و"وجهان للحرب" بالاشتراك "ديانا أندرينجا" (٢٠٠٧). حصل "جوميز" على لقب "فارس الفنون والآداب" من فرنسا عام ٢٠٠٠.

إخراج: فلورا جوميز

سيناريو: فلورا جوميز، فرانك مواسنار

تصوير: جورييرو

مونتاج: دومينيك باريس

موسيقى: يوسو نادور

تمثيل: داني جلوفر، هيدفجز مامودو، ميلاني دي فالينز، جويس سييمين، برونو ماورو

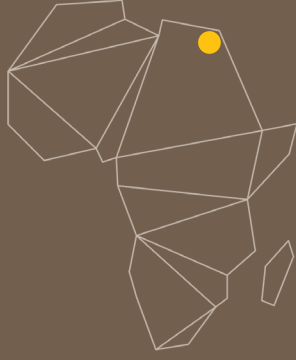
## ملخص الفيلم

في بقعة إفريقية صغيرة يصعب رؤيتها على الخريطة، يحكم الرجال نظام سياسي واقتصادي قائم على الرشوة والنهب والتحكم في الناس المعدمين. وفي يوم من الأيام، يقرر السكان الهرب من بلادهم خائفين من الحروب والكوارث التي تسببوا فيها، تاركين الأطفال وراءهم. يتحمل الصغار مسؤولية البلاد من خلال إنشاء "جمهورية الأطفال".

# مسابقة الروائي الطويل

مهرجان  
الأقصر  
للسينما الأفريقية  
3<sup>rd</sup> LUXOR  
AFRICAN FILM FESTIVAL





إلهام شاهين  
ممثلة  
مصر



تخرجت في المعهد العالي للفنون المسرحية عام ١٩٨٢، وبدأت حياتها الفنية عندما قدمها المخرج كمال ياسين في مسرحية حورية من المريح. قدمت أول أدوارها السينمائية عام ١٩٨١ في فيلم "أمهات في المنفى"، و فيلم "العار" ضمن أكثر من ثلاثين فيلماً قدمتهم خلال فترة الثمانينات. من أهم أفلامها أيضاً: "لحم رخيص"، "سوق المتعة"، "يا دنيا يا غرامي"، "رمضان فوق البركان". نالت إلهام شاهين خلال مشوارها العديد من الجوائز عن أفلام "الهفوت" و"الجنّت"، "دانتيلا"، خلطة فوزية



رئيس لجنة التحكيم  
سليمان سيسيه  
مخرج سينمائي  
مالي

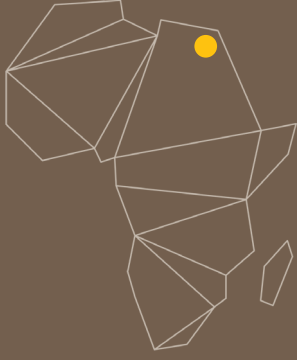


عشق السينما منذ نعومة أظفاره، فتحسس شريط العرض كعامل كابينة في شبابه وتولدت لديه رغبة في دراستها وإخراج أفلام من صناعه.. أنهى دراسته الثانوية في "أكار" وعاد إلى "مالي" عند استقلالها عام ١٩٦٠. وحصل على منحة للدراسة في كلية موسكو للسينما والتلفزيون. وفي عام ١٩٧٠ عاد مرة أخرى إلى مالي، وانضم إلى وزارة الإعلام كمصور، حيث أنتج أفلام تسجيلية قصيرة. في عام ١٩٧٢، أنتج أول أفلامه "خمسة أيام في الحياة"، الذي يحكي قصة الشاب يتحول إلى السرقة من أجل لقمة العيش. وعرض الفيلم في مهرجان قرطاج السينمائي في عام ١٩٧٤، أخرج "الفتاة" أول أفلامه الطويلة بلغة البامبارا. ودار حول فتاة خرساء تتعرض للاغتصاب فتصبح حاملاً لكن أسرتها تتخلى عنها وعن طفلها. في عام ١٩٧٨، أخرج فيلم "عمل"، الذي حصل على جائزة فيسباكو ١٩٧٩. في عام ١٩٨٢، أنتج فيلم "الرياح"، والذي حصل أيضاً على جائزة فيسباكو ١٩٨٣. بين عامي ١٩٨٤ و ١٩٨٧، أخرج فيلم "البريق" الذي فاز بجائزة لجنة التحكيم في مهرجان كان السينمائي ١٩٨٧. في عام ١٩٩٥، أخرج "الوقت" الذي تنافس على السعفة الذهبية في مهرجان كان السينمائي ١٩٩٥. يرأس "سيسيه" اتحاد المبدعين ورواد الأعمال السينمائية في غرب إفريقيا.

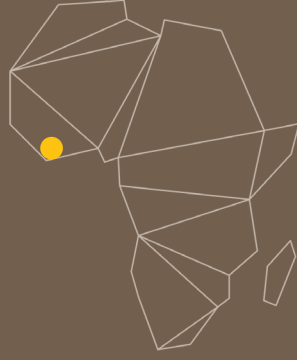
لجنة الروائي الطويل

مهرجان  
الأقصر  
للسينما الإفريقية

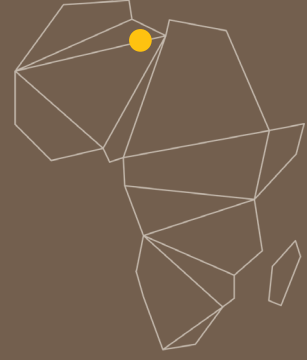
3rd LUXOR  
AFRICAN FILM FESTIVAL



**سامير فرج**  
مدير تصوير  
مصر



**ناكي سي سافانيه**  
مخرجة / ممثلة  
كوت ديفوار



**رضا الباهي**  
مخرج سينمائي  
تونس

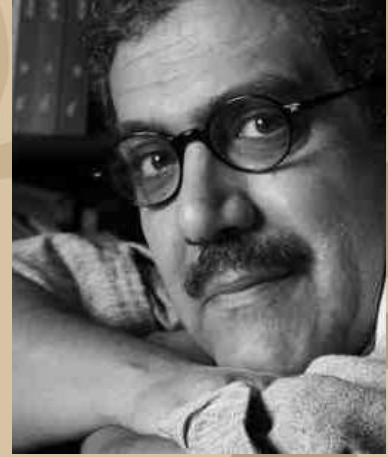


قام بتصوير ٢٠ فيلماً تسجيلياً وقصيراً ومائة فيلم روائي طويل منذ عام ١٩٦٦ ومنها ل يوم الكرامة (٢٠٠٤) و عنبر والألوان (٢٠٠١) و رسالة الى الوالي (١٩٩٨) شغل منصب استاذ غير متفرغ بالمعهد العالي للسينما منذ عام ١٩٨٠ وهو رئيس شعبة التصوير السينمائي ١٩٩٨-

٢٠٠٩ عضو المجلس الأعلى لمهرجان القاهرة السينمائي الدولي منذ عام ١٩٩٩. عضولجنة تحكيم المهرجان القومي للسينما ٢٠٠٧، المسابقة العربية بمهرجان القاهرة ٢٠٠٧.



ممثلة متميزة في المسرح والتلفزيون والسينما، عملت مع أكبر المخرجين الأفارقة والعالميين بدءاً بهنري دوبارك في "الرقص في الغبار". حصلت "سي سافانيه" على جائزة أحسن ممثلة عام ١٩٩٤ من كل من مهرجان "فيودافريك" في مونتريال ومهرجان "خريكة" في المغرب عن فيلم "باسم المسيح" لروجر جنونان مبالا. أيضاً، أدت "سافانيه" دوراً هاماً في "ليلة الحقيقة" إخراج "فانتا ريجينا ناكرو" حيث لعبت دور أم تعاني من فقدان طفلها. أسست "أفريكي دجوجي تياتري" من أجل تعزيز الثقافة الأفريقية من خلال المسرح والرقص وسرد القصص والموسيقى والفنون البصرية. إلى جانب عملها الفني، تقوم "ناكي" بحملات نشطة من أجل التعليم وحقوق المرأة في "كوت ديفوار".



ولد عام ١٩٤٧ في القيروان، وهو مخرج وكاتب سيناريو للعديد من الأفلام الروائية والوثائقية المهمة منها "صندوق عجب" (٢٠٠٢)، شمس الضبايع (١٩٧٧) الذي تم عرض في نصف شهر المخرجين بمهرجان "كان" السينمائي الدولي كان و "شمبانيا مرة" (١٩٨٦). حصل فيلمه "السنونو لا يموت في القدس" (١٩٩٤) على جائزة النقاد في مهرجان قرطاج السينمائي. وعرضت أفلامه على مر السنين في المهرجانات السينمائية الدولية بما في ذلك البندقية وتورونتو أيضاً.



# بستاردو

تونس، فرنسا  
١٠٦ دقيقة



## نجيب بلقاضي

مسابقة البروايكا  
الطويل

إخراج: نجيب بلقادي  
سيناريو: نجيب بلقادي  
تصوير: جبرجلي بوهرنوك  
مونتاج: بادي شوقا، باسكال شافونس  
موسيقى: لون وولف  
تمثيل: عبد المنعم شويات، شيدلي عرفاوي، لا سعد بن عبد الله، توفيق البحري، عيسى حرث

### ملخص الفيلم

للشباب "محسن" أصول غير معروفة جعلته مرفوضاً من قبل سكان الحي الفقير الذي يعيش فيه فأطلقوا عليه لقب "بستاردو" أي الابن غير الشرعي. بعد فصله من وظيفته، يستطيع "محسن" بفضل صديقه "خليفة" تركيب سنترال على سطح منزله من أجل تحقيق دخل شهري كبير. ورغم أن هذا السنترال يمكن جيرانه من التمتع أخيراً ببعض الحداثة، تنقلب حياتهم اليومية رأساً على عقب ويجد "محسن" نفسه في مواجهة البلطجي الذي يتحكم في منطقته.

ولد عام ١٩٧٢ في تونس، ودرس الإدارة والتسويق في قرطاج ثم عمل في السينما والمسرح كممثّل. بعد تأسيسه شركة "بروباجاندا" عام ٢٠٠٢ مع صديقه المقرب "عماد مرزوق"، قام "بلقاضي" بإخراج فيلمه الأول القصير "تساوير" عام ٢٠٠٥ والذي عرض في أكثر من ثلاثين مهرجاناً سينمائياً حول العالم. عرض فيلمه التسجيلي الطويل "كلوشة" في مهرجان كان ٢٠٠٦، ومهرجان صندانس ٢٠٠٧، ضمن خمسين مهرجاناً عالمياً وفاز بسبع جوائز.





سيناريو: جواو فيانا  
تصوير: ماريو ميراندا  
مونتاج: خوزيه إدجار فيلدمان  
موسيقى: بيدرو كارنيرو  
تمثيل: مامادو بيو، فاتو دجيباتيه، إيموتار دجيباتيه

#### ملخص الفيلم

يعود "بايو" إلى "غينيا بيساو" بعد ثلاثين عاماً من المنفى لحضور زفاف ابنته "فاتو" للمغني الشهير "إديسا" بفرقة "سوبركاماريمبا". في "تاباتو" قرية الموسيقيين. وعند زيارة "بايو" إلى الأماكن القديمة التي كان يعرفها، تتداعى لديه ذكريات حرب الاستقلال فيصبح عليه مواجهة الماضي في معركة أخيرة ...



#### جواو فيانا

ولد عام ١٩٦٦ في هومبو، أنجولا ودرس السينما في "بورتو"، في الفترة ما بين ١٩٨٨-١٩٩٤. منذ ذلك الوقت، عمل في مجالات الإنتاج، والصوت، والستوريبورد، والإخراج. وقد كتب "فيانا" أيضاً عدداً من السيناريوهات منها "عيون حمراء" لباولو روشا (٢٠٠٤). قدم أول فيلم قصير له PISCINA، مع لانا فيانا تليها أخرى تسمى قصيرة Aflama (٢٠١١). معركة Tabato هو أول سرده الطويل.



# الجواهر السوداء

إسبانيا، البرتغال، إستون  
١٠٦ دقيقة



## ميجيل ألكانتود

ولد عام ١٩٧١ في قرطاجنة، إسبانيا، وأخرج فيديو كليب لألبرتو فاسكيز، مسرحيات مثل "سر طرق الأمطار"، ومسلسلات تلفزيونية مثل "التدريب" و"النسر الأحمر" وأيضاً العديد من الإعلانات التجارية. من أعماله السينمائية الروائية "نبضات" (٢٠٠٢)، "أناستازي" (٢٠٠٧)، "عكسياً" (٢٠١٠) و"الجواهر السوداء".

إخراج: ميجيل ألكانتود

سيناريو: ميجيل ألكانتود

تصوير: يابلو بلانكو

مونتاج: خوزيه إدجار فيلدمان

تمثيل: كارلوس بارديم، أنطونيو باروسو، كارلو دورسي، سيتيجي دبالو، سانتاجو موريلو

### ملخص الفيلم

في مالي، يشترك الشبان "أمدو" و "موسي" في حب كرة القدم فيكرسان وقت الفراغ لتحسين المهارات الكروية. وأثناء مباراة محلية، يشاهدهم المدرب الأسباني بابلو ويقنعهما بالسفر معه إلى إسبانيا للالتحاق بإحدى الفرق الأوروبية. وعندما يصل الشبان إلى هناك، يلقي بهما في شقة فقيرة بدلاً من سكن الرياضيين كما وعدهما.

مسابقة الروائي التطوير





# سموم دربان

جنوب إفريقيا  
١٠٥ دقيقة



## أندرو وورسدیل

قام بإخراج فيلم "سقوط" (١٩٨٧)، وهو مشروع تخرج في جامعة كاليفورنيا الذي صار علامة بارزة في السيتما جنوب إفريقيا خاصة بعد حظره في بلده الأصلي واستقباله من قبل عدة مهرجانات عالمية حتي أصبح من كلاسيكات الثمانينيات. "وورسدیا" أيضاً ممثل وناقد وصحفي نشرت مقالاته في "ديلي ميل" و"الجاردیان" و "سكرين إنترناشيونال" و"كاييه دي سينما" و سكرين أفريكا". "سموم دربان" هو فيلمه الروائي الطويل الثاني.

إخراج: أندرو وورسدیل  
سيناريو: أندرو وورسدیل  
تصوير: ويليام كولنسون  
مونتاج: بايرون دافيز  
موسيقى: جيم نيفرسينك  
تمثيل: براندون أوريت، كارا روبرتس، جس دي فيلييه، دامي كوج، فرانك أوبرمان

### ملخص الفيلم

بين أبناء الطبقة الدنيا البيضاء المهمشة، تدور أحداث هذا الفيلم الرومانسي المستوحى من أحداث حقيقية حيث يطارد أفراد الشرطة العاشقين الخارجين علي القانون "بييت" و "جولي" لاتهامهما بارتكاب أربع جرائم قتل على الطريق.



إخراج: جاستيس شابوانيا موكوينيا  
سيناريو: جاستيس شابوانيا موكوينيا  
تصوير: توماس بريكهيل  
مونتاج: دوروثي مك، جاستيس شابوانيا موكوينيا  
تمثيل: ناش مافيبيو، شاتي بوتاو

#### ملخص الفيلم

"مايكل ماروفو" شاب معاق لكنه يعشق كرة القدم برغم حالته الصحية. ومع حلم الشهرة من خلال ممارسة كرة القدم، يكون "مايكل" "فريقاً من شباب المزارع ويسميه "جومبا". يحاول "ماسكل" أن يأتي بفرق محترفة لتلاعب فرقته كل أسبوع متحدياً كل الصعوبات ممن حوله.

## غبار وثرورات

زمبابوي  
٨٨ دقيقة



### جاستيس نتابوانيا موكوينيا

درس السيناريو في "معهد جنوب أفريقيا" والتحق بالعمل في العديد من الأفلام ولأكثر من سبع سنوات في تلفزيون جنوب إفريقيا قبل عودته للعمل في التلفزيون والسينما بزمبابوي. قبل "غبار وثرورات"، كتب وأخرج المسلسل التلفزيوني "شارع موساسا" ومسلسل "شانيك" (٢٠١٢).

مسابقة الأفلام الوثائقية





# آفاق جميلة

سويسرا، إثيوبيا  
٩٠ دقيقة



إخراج: ستيفان جاجر  
سيناريو: إفريم أليمو، ميكاس إفرام، أوليفر كايدل، أبيانج طاحون  
تصوير: أبراهام هايلي بيرو، ريتشارد جريل  
مونتاج: هينوك بيرهاتو، إيميبيت داجني، ناهوم جيرنا، رويين وينجر  
موسيقى: كين ألين، أنجيلو بيراردي، أوليفر كايدل  
تمثيل: ستيفن جابسر، هينوك تاديلي، كيني ألين، راهيل تيشوم، شيتايي أبراهام

## ملخص الفيلم

يسافر مدرب كرة القدم السويسري "فرانز" إلى "أديس أبابا" لتعزيز الرياضة بصفته ينوع الأمل للبشرية. ولطفل الشوارع "أدماسو" الذي يبلغ من العمر إثني عشر عاماً هي فرصة لإظهار موهبته الفنية أمام مدرب كبير يمثل الباب السحري لمستقبله كلاعب عالمي لكرة قدم. وعندما يتجاهله "فرانز"، يدبر "أدماسو" خطة لخطفه مع مجموعة من البلطجية حتى يزعم أنه منقذه أمام أعين المشاهدين. لكن الخطة لا تسير على مايرام.

## ستيفان جاجر

ولد عام ١٩٧٠ في أوستر، سويسرا، ودرس في أكاديمية فيلم "بادن فورتمبيرج" في ألمانيا. بدأ العمل كمخرج مستقل في مركز معلومات لوسيرن، حيث كتب وأخرج العديد من الأفلام الروائية والتسجيلية للسينما والتلفزيون. حصل فيلمه الروائي "عيد الميلاد" على جائزتي الجمهور وأفضل سيناريو في مهرجان ساربروكن السينمائي.



إخراج: سانا نا نادا  
سيناريو: سانا نا نادا  
تصوير: ليوناردو سيموس  
مونتاج: فيتور ألفيس  
موسيقى: زي مانيل  
تمثيل: روبلسون فيلو دلكانو، بيتي موريرا فاز، رو مانويل دا كوستا، إيزابيل نفاندا  
مبالي، لويس مورجادو

### ملخص الفيلم

يعيش سكان جزيرة «بيساجوس» على الساحل الغربي الإفريقي في سلام وفقاً للتقاليد القديمة في الاحترام المطلق للطبيعة. وفجأة، تغزو عصابة من تجار المخدرات الجزر المقدسة و يتوفي طبيب القبيلة ويبدو أن كل شيء قد فقد للأبد، حتى يقرر الشباب محاربة الغزاة لإنقاذ الجزيرة.

## كادجيكى

غينيا بيساو  
١١٥ دقيقة



### سانا نا نادا

ولد عام ١٩٥٠ في إنكسيلو، غينيا بيساو، ودرس السينما في معهد السينما بكونيا. لدى عودته إلى غينيا بيساو، قام بتصوير نشرات الأخبار الوثائقية عن حرب الاستقلال. وبعد سنوات وعند استقلال بلاده، شارك في إخراج فيلمين قصيرين مع فلورا جوميز: عودة كابرال و"قتال أسا لسنوات". عام ١٩٧٨، وقدم أول أفلامه القصيرة "أيام أنكانو". خلال السبعينيات والثمانينيات، عمل في العديد من الأفلام مثل "بلا شمس" لكريس ماركر و"نيجا مورتو" لفلورا جوميز. في عام ١٩٨٤، أخرج فيلمه القصير الثاني "فانادو". أصبح مديراً للمعهد القومي للسينما في غينيا بيساو عام ١٩٧٩. سجل "زيمي" أول أفلامه الروائية الطويلة نجاحاً كبيراً عام ١٩٩٤.

مسابقة  
الروائي  
الطويل



إخراج: كاسبر بيسجارد، دونالد موجيشا  
سيناريو: كاسبر بيسجارد، دونالد موجيشا  
تصوير: إريتا أليكس، كاسبر بيسجارد  
مونتاج: دونالد موجيشا، جيمس تيلور  
تمثيل: ألبو ماري ريسستي، أوليم "لوت" بوني

#### ملخص الفيلم

في قرية نائية أوغندية، تعيش "ألبو" ذات الأربعة عشر سنة مع والدتها على بعض المال الذي يرسله رب الأسرة من "كمبالا". ولكن عندما يتوقف الأب عن إرسال المال، تضطر "ألبو" للسفر إلى كمبالا للعثور على الأب في رحلة ستغيرها للأبد....

## قصة كامبالا

أوغندا  
٦٠ دقيقة



كاسبر بيسجارد



دونالد موجيشا

مخرج دنمركي درس في المدرسة البولندية للسينما في لودز. قام بإخراج أفلام روائية وتسجيلية للقنوات التلفزيونية الأوروبية. بعد "قصة كمبالا"، بدأ العمل على فيلم تسجيلي جديد للتلفزيون الدنمركي.

ولد في غرب أوغندا، ودرس الاتصالات في ماكيري. أسس شركته "ديداك" للإنتاج في ٢٠٠٠. وبعد ذلك بعامين، بدأت "موجيشا" في كتابة وإخراج الأفلام القصيرة مثل "غضب" (٢٠٠٢) و"٦١٠" (٢٠٠٤) التي درس أوجه التشابه بين ذبح الحيوانات والإبادة الجماعية.



# أوضة الفييران

مصر  
٨٥ دقيقة



## المخرجون

بعد انضمامهم إلى ورشة عمل صناعة الأفلام المستقلة في مركز "الجزويت" الثقافي في الفترة بين ٢٠٠٩ و ٢٠١٠، عمل المخرجون الستة كمساعدين في أفلام بعضهم البعض و في فيلم "حاوي" إخراج إبراهيم البطوط (٢٠١٠). في وقت لاحق، أسسوا شركة "روفي" التي تدعم صناعة الأفلام المستقلة ومن خلالها قدموا "أودة الفييران".

إخراج: هند بكر، محمد الحديدي، أحمد مجدي مرسى، نيرمين سالم، مايا زايد، محمد زيدان  
سيناريو: هند بكر، محمد الحديدي، أحمد مجدي مرسى، نيرمين سالم، مايا زايد، محمد زيدان  
تصوير: محمد الحديدي، إسلام كامل، مايا زايد  
مونتاج: إسلام كامل  
موسيقى: آنا درويش  
تمثيل: حنان يوسف، مصطفى درويش، نورا سعفان، نهاد يحيى، كمال إسماعيل

## ملخص الفيلم

ستة أشخاص يعيشون في الإسكندرية مع مشاكلهم: عمرو يعود للقاء أبيه على فراش الموت، موسى يقضي يومه خائفاً من عبور الشارع، وداليا تقاوم مخاوف ليلة زفافها، راوية تكتشف الحياة الليلية المثيرة ومها تعد لمغادرة البلاد.

مسابقة  
البرواي  
التطوير





# العفو

رواندا  
٧٣ دقيقة



## جويل كاركيزي

بعد حصوله على دبلوم الإخراج السينمائي من "سينيكور" عام ٢٠٠٨ ودراسته بمائشلا لاب السينمائي لكتابة السيناريو، أخرج "كاركيزي" فيلمه القصير "العفو" الذي حصل على جائزة "جولدن إمبالا" في مهرجان "أماكولا" في أوغندا وجائزة أفضل قصير في مهرجان "سبليكون فالي" للفيلم الإفريقي، كما عرض أيضاً في كينيا وزنجبار ودوربان ومهرجان الأفلام القصيرة في إثيوبيا. في عام ٢٠١٠، التحق بمعسكر برلين للموهوبين وكتب سيناريو "العفو" الطويل مع جامعة كولومبيا وبمائشلا لاب.

إخراج: جويل كاركيزي  
سيناريو: كيسي شرون، جويل كاركيزي  
تصوير: جاك إليوت  
مونتاج: فيرونك دومب  
موسيقى: إيونيس كورتيس  
تمثيل: ويلسون إجيسا، أوكيو جول أتيكو برينس، ريجيميل نانفيكو، بريندا إبارا، بنجامين أبيميجيشا

### ملخص الفيلم

يجد الصديقان المقربان "مانزي" و "كاريميرا" نفسيهما على النقيض في الحرب الأهلية العرقية في رواندا، حيث تدفع عائلة "كاريميرا" وهي من التوتسي ثمناً مروعاً لولائه لتراث الهوتو. وعندما يتم تحرير "مانزي" من السجن بعد خمسة عشر عاماً، تتكأ عودته الجراح القديمة. يقدم المخرج "جويل كاركيزي" هذا الفيلم من تجربته الخاصة باعتباره أحد الناجين من العنف في رواندا قصة صديقين يواجهان أهوال الماضي.



# السطوح

الجزائر، فرنسا  
١٠٦ دقيقة



## مرزاق علواش

ولد في باب الواد، ودرس السينما في المعهد القومي للسينما بالجزائر العاصمة ثم في المعهد العالي للسينما بباريس. في عام ١٩٧٦، أخرج أول أفلامه الطويلة "عمر جتلاتو" و تلاه بالعديد من الأفلام التسجيلية والروائية بما في ذلك باب الواد (١٩٩٤)، سلام يا ابن العم (١٩٩٥)، شوشو (٢٠٠٥)، حراقة (٢٠٠٩)، نورمال (٢٠١١).

## ملخص الفيلم

الجزائر العاصمة، مدينة مكتظة بالسكان، مزدحمة بالسيارات، مليئة بالمباني المتهمة والشقق القديمة التي تسكنها عائلات تحاول البقاء على قيد الحياة ... وحتى أسطح المنازل، تحولت تدريجياً إلى مساحات للمعيشة فيها الحب والحياة والموت. القصة، باب الواد، بلكور، نوتردام أفريقيا، تليملي: خمسة أحياء تاريخية بالعاصمة الجزائرية. و خمسة أسطح المنازل مفتوحة بشكل جميل على المدينة، والخليج، والبحر، والأفق البعيد. خمس قصص مختلفة عن بعضها البعض ولكنها متشابكة.

مسابقة  
الروائي  
الطويل





إخراج: جيري مي تاكر  
سيناريو: جيري مي تاكر، أليكسي باباس  
تصوير: كريس كولنز  
مونتاج: صوفي مارشال  
موسيقى: جاي وادلي  
تمثيل: أفا ضيا، شيا، مابورال ضيا، محمد دايالو، ديور كا

#### ملخص الفيلم

تترك "كومبا" وشقيقتها الصغرى "ديبو" القرية الإفريقية النائية حيث يتم إعداد وجبات الطعام على نيران مكشوفة وتشرب المياه من الآبار، لأنهما أول فتيات تذهبان إلى مدرسة بالمدينة الصاخبة. ولكن عندما يهدد حادث فجأة بقاء الأسرة، يقرر الأب التخلي عن "ديبو" ذات الأحد عشر عاماً في زواج مرتب. وبين ولأنها لموروثات القرية وأحلامها للمستقبل، تقرر "كومبا" عمل خطة سرية لإنقاذ شقيقتها من مصير مجهول.

## بطول شجرة البابواب

السنغال  
٨٢ دقيقة



### جيري مي تاكر

تخرج من كلية دارتموث حيث درس السينما والأدب الإنجليزي والمسرح، وتم ترشيحه لجائزة الطالب عن فيلمه الأول "بطول شجرة البابواب" الذي حصل على إشادة من المهرجانات حول العالم والمستوحى من فيلمه القصير التسجيلي "هذا نحن" (٢٠١١) والذي حصل على جائزة "لومبارد" المرموقة بدعم من كوداك. اختير "تاكر" كواحد ضمن قائمة مجلة "فيلميكر"



# هم الكلاب

المغرب، فرنسا  
٨٨ دقيقة



## هشام العسري

كتب العديد من السيناريوهات للمخرجين المغاربة مثل نبيل عيوش "كل ما تريده لولا" (٢٠٠٧) و "يا خيل الله" (٢٠١٢) كما تعاون مع المخرج لحسن زنون. من أفلامه القصيرة "هندسة الندم" (٢٠٠٢)، "جنون" (٢٠٠٥) و "صالحة الملائكة" (٢٠١٠)، و "النهاية" (٢٠١٠) فاز "هم الكلاب" - وهو فيلمه الروائي الأول- بجائزة لجنة التحكيم الخاصة وجائزة أفضل ممثل في مهرجان دبي السينمائي الدولي.

إخراج: هشام العسري  
سيناريو: هشام العسري  
تصوير: علي بنجالون  
مونتاج: صفاء بركة

تمثيل: حسن بن بديدة، يحيى الفواندي، عماد فجاج، جلال بلفطيم، مالك أخكيس

### ملخص الفيلم

بعد عشرين سنة قضاها في السجن، يفرج عن سجين سياسي في خضم الربيع العربي. ويقرر طاقم التلفزيون أن يتبعه في كل مكان ليتعرف إلى ماضيه أثناء تغطيتهم أحداث الحياة اليومية في المغرب....

مسابقة  
الروائي  
الطويل





إخراج: فيفيان جوفيت  
سيناريو: فيفيان جوفيت  
تصوير: أوليفيه سيرفيه  
مونتاج: تيري دولا، فريدريك بيير ساجيه  
موسيقى: جاسبار جالوس  
تمثيل: فابيو زينوني، كلاريس تابسوبا، فاليري لوميتز، كريستوف سيرمييه، ديلفين شيفرييه

#### ملخص الفيلم

"كريستيان" طبيب بيطري من الطبقة المتوسطة يشعر بالملل من حياته الزوجية الرتيبة فيتعاون هو وزوجته في إنشاء جمعية خيرية لدعم إفريقيا. ولكن هذا لا يكفي لكسر رتابة حياته. فيخلق لنفسه حياة ثانية على شبكة الإنترنت يداعب فيها "فاوستين" وهي امرأة إفريقية من "بوركيما فاسو" بحثاً عن حياة أفضل. ولكن ذات يوم، يجد "فاوستين" أمامه في عيادته...

## يام دام

بوركيما فاسو، بلجيكا  
٧٧ دقيقة



### فيفيان جوفيت

عمل كمساعد مخرج في العديد من الأفلام السينمائية والتلفزيونية. من أفلامه القصيرة الأولى: "برودر مارتين" (١٩٩٣)، "كارت بوستال" (١٩٩٨)، "مركز العالم" (٢٠٠٠). بعد "يام دام" يعد لفيلم جديد بعنوان "الطريق المستقيم".



وزارة الدولة  
لشئون الشباب

# انطلاقة جديدة

# مسابقة | التسجيل الطويل

مهرجان  
الأقصر  
للسينما الإفريقية

3<sup>rd</sup> LUXOR  
AFRICAN FILM FESTIVAL

57





ولد بمراكش سنة ١٩٥٣، ودرس بورشة  
سينما مدرسة "فيميس" بباريس سنة ١٩٨٩  
.. من أفلامه الطويلة الهامة:  
"باي باي السويرتي" الحائز على جائزة  
العمل السينمائي الأول في الملتقى الرابع  
للسينما العربية بباريس ١٩٩٨، "عاود الريح"  
الحاصل على جائزة الملك الحسن الثاني  
الكبرى مهرجان الرباط ٢٠٠٢، "طرفاية  
باب البحر" الحاصل على الجائزة الكبرى  
بمهرجان الفيلم المستقل بروكسيل ٢٠٠٥،  
"في انتظار بازوليني" الحائز على جائزة  
أحسن فيلم عربي في مهرجان القاهرة  
٢٠٠٧، "الجامع" الحائز على جائزة الإخراج  
بمهرجان طريفة للسينما الإفريقية، أسبانيا  
٢٠١١



بعد الانتهاء من دراسته السينمائية في  
أكاديمية الفنون التونسية عام ١٩٨٣، شغل  
"الخراط" منصب مدير عام القسم الفني في  
وزارة الثقافة وإدارة المركز الثقافي الدولي  
للحمامات ومهرجانها قبل أن يصبح مدير  
مهرجان قرطاج السينمائي عام ٢٠١٢. عضو  
لجنة تحكيم في مهرجانات الإسكندرية،  
دمشق، النيل والداخلية.

# لجنة التحكيم الطويل

مهرجان  
الأقصر  
للسينما الإفريقية

3<sup>rd</sup> LUXOR  
AFRICAN FILM FESTIVAL



بدأ مشواره السينمائي مع المعهد القومي للفيلم بموزمبيق عام ١٩٧٧. منذ ذلك الحين ، أنتج أفلام قصيرة ووثائقية وروائية في موزمبيق وكذلك في بلدان أفريقية أخرى مثل أنغولا وزيمبابوي و إثيوبيا وجنوب أفريقيا. من بينها «ماراكويين ضفتي النهر، شجرة الأجداد، السفينة، حلم أفريقيا، عاصفة الأرض، رسالة حب من الزولو، تيزا، ذكريات الأحلام، جزيرة الأرواح، العذراء مارجاريدا. بين عامي ١٩٩٧ و ٢٠٠٣، وكان المستشار التقني لبرنامج اليونسكو الخاص بالتدريب السينمائي في جنوب أفريقيا، هراري. وكجزء من مسؤولياته، أدار برامج التدريب المختلفة في زيمبابوي وملاوي وموزمبيق وناميبيا وزامبيا. بيمنتا هو أيضا مؤسس ومدير «دوكوناما»، مهرجان السينما التسجيلية في موزمبيق.



ولدت عام ١٩٥٦ في سيراليون، وحصلت على ليسانس الآداب من كلية برادفورد وتابعت الدراسات العليا في الاتصالات ووسائل الاعلام في جامعة نيويورك. عملت في أقسام التحرير والإعلان في مجلة نيوزويك، قبل أن تؤسس مهرجان السينما الإفريقية في نيويورك..



عمل مع مهرجان ديربان السينمائي الدولي على مدى السنوات السبع الماضية كمستشار للبرنامج حتى عين مؤخراً مدير للمهرجان في دورته الثالثة والأربعين عام ٢٠١٣. ماشين حاصلة على شهادة البكالوريوس مع مرتبة الشرف في الاقتصاد ، ويعد واحداً من الكتاب والمصممين المرموقين. حالياً يعكف على كتابة فيلمه الثاني.



# صوماليون عابرون

الصومال، إسبانيا  
٩٠ دقيقة



إخراج: باولا بالاسيوس  
سيناريو: باولا بالاسيوس  
تصوير: باولا بالاسيوس  
مونتاج: باولا بالاسيوس  
موسيقى: AFM

## ملخص الفيلم

هذه هي قصة "علي" البالغ من العمر خمسة عشر وصديقه "يونس" البالغ من العمر ستة عشر اللذين لذا بالفرار من الصراعات القائمة في بلدهم "الصومال" بعد أن شهدا موت الآباء والأمهات فتركا الإخوة وراءهما أملين في الحصول على حياة أفضل في أوروبا. وبالرغم من دفع كل منهما عشرة آلاف دولار يقبض عليهما وينتهي بهما المطاف في مركز إحتجاز المهاجرين غير الشرعيين في أوكرانيا، لا يفقد كل من "علي" و"يونس" الأمل في التوصل إلى حياة أفضل فسيحاولان عبور الحدود مرة أخرى حتى لو ذهب كل واحد منهما إلى طريقه.

## باولا بالاسيوس

أنتجت وأخرجت أفلاماً وثائقية من جميع أنحاء العالم وذلك منذ إنشائها شركة بالاسيوس في باريس عام ٢٠٠٦ ، لا سيما في إفريقيا بفيلم "نساء دون توقف". في عام ٢٠١٢، شاركت مع قناة الجزيرة في تقديم ثلاثية قنبلة "هادرابي" التنزانية، وكذلك فيلم "الجدران الجديدة" النساء اللاجئات في شرق أوروبا. في عام ٢٠١٣، فاز فيلم " غرباء: صوماليون عابرون" بجائزة أفضل فيلم وثائقي في مهرجان "ستيبس، خطوات" لأفلام حقوق الإنسان خطوات في "خاركوف"، "أوكرانيا".

مسابقة  
تختتمها  
الطريق





إخراج: باولا بالاسيوس  
سيناريو: باولا بالاسيوس  
تصوير: باولا بالاسيوس  
مونتاج: باولا بالاسيوس  
موسيقى: AFM

#### ملخص الفيلم

أربع فتيات مصريات تظهرن عالمهم الداخلي بعد انتهاء الربيع العربي. معظم الفيلم تم تصويره بواسطة الفتيات اللاتي عملن بتعاون مع المخرجين من أجل إظهار أفكارهن بطرق مبدعة.

# أنا أنا

مصر، هولندا  
٧٥ دقيقة



## باولا بالاسيوس

مخرجة تجريبية ذات خلفية مسرحية تركز على سرد القصص الذاتية. أخرجت العديد من الأفلام التسجيلية منها لورد الغابات وسرعة خيالية



إخراج: إيفير ميراندا  
سيناريو: إيفير ميراندا  
تصوير: نجوي سالوكومبو  
مونتاج: إيفير ميراندا  
موسيقى: فرانت ديلجادو

#### ملخص الفيلم

بعد ثلاثين عاماً من الحرب الأهلية ، أصبح لأنجولا هدف واحد هو إعادة بناء نفسها كي تحتل مكاناً محورياً على خريطة العالم. تبدأ أنجولا في تشجيع أبنائها المتعلمين على العودة إلى ديارهم حيث يتم إعادة تشكيل وطنهم من التأثيرات المختلفة : نضال أولئك الذين يتمسكون بالماضي وحداثة المنتشرين كشتات حول العالم. "ليزا" و"بيدرو" و"أنطونيو" و"أوكتافيو دي ميغيل" و"لواتي" من الذين عادوا بمفاهيم جديدة اكتسبوها من الغرب.

## أنجولا عام صفر

أنجولا  
٦٢ دقيقة



#### إيفر ميراندا

تخرج في المدرسة العليا للفنون بهافانا ومن كلية إدارة الأعمال في باريس ، وعمل في التلفزيون الكويتي ككاتب ومخرج للإعلانات قبل إخراج فيلمه وثائقياً قصيراً بعنوان "قبول العرض" (٢٠٠٧) الذي فاز بجائزة "سينيس" من مهرجان "المخرجون الجدد" بهافانا. عرض فيلمه " أنجولا عام صفر" في مهرجان "إميانز" و"فيسباكو" ومهرجان "لواندا" حيث فاز بجائزة أحسن فيلم.





إخراج: ريان هيندريكس  
سيناريو: ريان هيندريكس  
تصوير: ريان هيندريكس  
مونتاج: ريان هيندريكس



## ريان هيندريكس

أنتج وأخرج وقام بمونتاج أكثر من من عشرين فيلماً مثلث تحدياً وتجديداً لهذه النوعية من الأفلام. حصل أول أفلامه التسجيلية "حكاية صياد السمك" على جائزة لجنة التحكيم الخاصة في مهرجان أبولو السينمائي الدولي. تلاه الفيلم التسجيلي "الرحلة الأخيرة" الذي فاز بالجائزة الفضية في مهرجان زنجبار السينمائي الدولي ٢٠١١

### ملخص الفيلم

في كيب تاون، يتزعم «برايم» عصابة لكنه يعيش تحت ضغوط نفسية وجسدية بشكل يومي. ويعيش ممزقاً بين رعايته لعائلته الصغيرة وزعامته لعصابة من الشباب المدججين بالسلاح. يتصاعد الضغط العاطفي من زوجته لكي يعيشوا حياة طبيعية، في حين يصعب عليه تأمين مستقبل عائلته وزعامته رجاله في حرب عصابات المخدرات القاتلة. ما هي الخيارات المطروحة أمامه؟



# أمراء في بلد العجائب

تونس  
٧٥ دقيقة



## أحمد الجلاصي

إخراج: أحمد الجلاصي  
سيناريو: أحمد الجلاصي  
تصوير: أحمد الجلاصي  
مونتاج: أحمد الجلاصي

### ملخص الفيلم

إثر رحلة بحرية خطيرة، تتقاطع مصائر ثلاثة شباب تونسيين خارج الوطن حيث تتبخر الأحلام على أرصفة مدينة "باريس". "كعبورة"، "سمير" و"محمد" ينطلقون في ترحال يومي تحت الجسور وفي متاهات و أنفاق و مفترقات مدينة مستعصية. أين تبدأ حدود الوطن و أين تولد بوابات أوطان جديدة؟

تخرج في المعهد العالي للفنون الجميلة بتونس عام ٢٠٠٣ وانخرط في المجال السينمائي من خلال مونتاج أفلام العديد من المخرجين. التقنيين. أثرت دراسته للفنون التشكيلية في اهتمامه في الإضاءة والفوتوغرافيا حيث حصل على عدة جوائز. "أمراء في بلد العجائب" هو فيلمه الأول.

مسابقات  
تحت إشراف  
الجنة الوطنية





# نانا بينز

توجو، ألمانيا  
٨٧ دقيقة



إخراج: توماس بولتكين  
سيناريو: توماس بولتكين  
تصوير: توماس بولتكين  
مونتاج: بريجيتا تاشنير  
موسيقى: علي كيتا

## توماس بولتكين

ولد عام ١٩٧١ في ألمانيا، ودرس في جامعة الرور ببوخوم. بدأ عمله كفني سينمائي حتى أخرج الفيلم الوثائقي "قصص من أعلى وأسفل" (٢٠٠٦) عن ثقافة جبال الأنديز في بوليفيا. يعمل "بولتكين" أيضاً ككاتب سيناريو، ومستشار سينمائي. وهو يعد الآن فيلماً وثائقياً جديداً عن كاتب السيناريو الفرنسي جان كلود كاريير.

### ملخص الفيلم

في مدينة لومي بتوجو، عاشت مجموعة "نانا بينز" وهن سيدات أعمال تعاملن في الأقمشة والأزياء الأفريقية فأصبحت لديهن إمبراطورية اقتصادية كانت مرتبطة ارتباطاً وثيقاً بالقوى السياسية والحكم الدكتاتوري في البلاد لكنهن لعبن أيضاً دوراً أساسياً في التحرر الاقتصادي لتوجو. عشن كالأسطورة حتى يومنا هذا حيث عرفن بقيادة السيارات المرسيديس بنز.



إخراج: عبد النور زحزاح  
سيناريو: عبد النور زحزاح  
تصوير: ناصر مدجكين  
مونتاج: فرانسو برينون

#### ملخص الفيلم

هذا الفيلم الوثائقي يأخذنا في رحلة على ضفاف نهر "سيدي آل كبير" الذي يمتد على طول الجبل قبل وصوله إلى نهر "شيفا" وسهل "متيجة" ليصب في "مازافران"، فيخلق الحدود بين الجزائر وتيبازة حتى يصب في البحر المتوسط. كما إنه يروي أيضاً المعاناة التي يعيشها هؤلاء الناس على ضفافه بعد أن تخلى عنهم الجميع، وخاصة من قبل النظام.



#### عبد النور زحزاح

ولد عام ١٩٧٣ في البلدية، ودرس الإعلام في جامعة الجزائر العاصمة. من عام ١٩٩٨ إلى عام ٢٠٠٣، أدار مكتبة أفلام البلدية حتى أخرج أول فيلم وثائقي "فرانتز فانون ذاكرة اللجوء" (٢٠٠٢) الذي عرض في مهرجان "مونبلييه". تبع ذلك العديد من الأفلام الوثائقية حتى قدم "أراجوز"، أول أفلامه الروائية القصيرة (٢٠١٠) الذي فاز بخمسة وعشرين جائزة دولية منها جائزة ميدي ليبر في مهرجان "مونبلييه".





إخراج: جيسكا فيل  
سيناريو: جيسكا فيل  
تصوير: نيك أوفينيك  
مونتاج: جيسون كيسلر  
موسيقى: جون لوك سينكلير



## جيسكا فيل

منتج أفلام واقعية ومونتيرة، والعمل في السينما والتلفزيون لأكثر من عقد. تخرجت من جامعة "تمبل" و عملت لصالح شبكة "سي بي اس نيوز"، "ناشيونال جيوغرافيك"، و"ديسكفري تشانيل"، "هستوري تشانيل"، و"شركة واينشتاين"، وغيرها. قدمت "فيل" أعمالاً فنية وموسيقية فصعدت أغانيها في سباق الأغنيات ونشرت فوتوغرافيا في "تايمز لندن"، مجلة "وايرد"، وكالة "أسوشيتد برس"، و"فيلادلفيا إنكوآيرر"، و"نيويورك ديلي نيوز".

### ملخص الفيلم

في ديسمبر ٢٠١٢، توفيت الطفلة "أوليفيا زينا" وسنها اثني عشر سنة إثر حالة من انسداد الأمعاء ونتيجة لمضاعفات العمليات الجراحية لإصلاح إصابات واسعة تعرضت لها عندما اغتصبت في سن السابعة. وقبل بضع سنوات، في مستشفى جون كندي في مونروفيا، عاصمة "ليبريا"، كانت أوليفيا تعاني وهي في التاسعة من سوء التغذية الحاد حيث إن والدتها كانت تعتقد أن ذلك نتيجة السحر، مما جعلها تخفيها في القرية لسنوات



# بلد المدرس

تنزانيا، ألمانيا  
٧٠ دقيقة



إخراج: بنجامين ليرز  
سيناريو: بنجامين ليرز  
تصوير: مورييس حسني  
مونتاج: بابلو بياكوف  
موسيقى: نيلز ماير، نينو كان

## ملخص الفيلم

بعد مرور خمسين عاما على استقلالها، شكلت "تنزانيا" من أفكار المدرس "مواليمو يوليوس نيريري"، الذي عزف عن العمل بالسياسة. ويتابع الفيلم الابن الأصغر للرئيس الأول للبلاد الشهير وهو في طريقه إلى قمة جبل كليمنجارو ليستعيد أيام الكفاح من أجل الاستقلال والتي كان والده فاعلا فيها قبل نصف قرن.

## بنجامين ليرز

المخرج والمنتج ومصور للأفلام الوثائقية من "كولونيا"، "ألمانيا"، يعمل "ليرز" كما في إنتاج الإعلانات لشركات "بوش"، "كوداك"، و"ديل"، وكذلك "أوركسترا جورزنيش" في "كولونيا" وغيرها. بلد المدرس هو أول أفلامه الوثائقية طويل.

مسابقات تنجستيا قمارم





إخراج: إليزابيث تشاي فاسارييلي  
سيناريو: إليزابيث تشاي فاسارييلي  
تصوير: سكوب دنكان  
مونتاج: إريك هيندريكس  
موسيقى: جون فيليب ريكيل

#### ملخص الفيلم

يكشف الفيلم عن حج "ماجال" السنوي الذي يقوم به مليون مسلم صوفي إلى المدينة المقدسة السنغالية "توبا" من خلال جماعة "مراد" الصوفية وهي من أكبر التجمعات الصوفية في غرب أفريقيا التي تتبع تعاليم الشيخ أمادو بامبا .

#### إليزابيث تشاي فاسارييلي

مخرجة ومنتجة صاحبة العديد من الجوائز: حصل فيلمها الأول "حياة طبيعية" على جائزة أفضل فيلم وثائقي في مهرجان تريبيكا السينمائي (٢٠٠٣). كما فاز فيلمها الثاني "يوسو ندور: أنا أحضر ما أحب" على جائزة لجنة التحكيم الخاصة في مهرجان الشرق الأوسط السينمائي الدولي (٢٠٠٨)، وترشح لجائزة "لورنتز باري" في جوائز الرابطة التسجيلية الدولية (٢٠٠٩). حصل "توبا" على جائزة لجنة التحكيم الخاصة لأفضل تصوير سينمائي في مهرجان "ساوث باي ساوثويست" (٢٠١٣).



# رابطة صعبة

كينيا، الولايات المتحدة  
٨٥ دقيقة



أستون بيك



أنليز فاندبيرج

إخراج: أستون بيك، أنليز فاندبيرج  
سيناريو: أستون بيك، أنليز فاندبيرج  
تصوير: أستون بيك، أنليز فاندبيرج  
مونتاج: سام سيترون، أستون بيك، أنليز فاندبيرج

## ملخص الفيلم

عصابات الأطفال في كينيا تتجول في الشوارع ممسكة بزجاجات قذرة صغيرة لشم الغراء من أجل تخدير أنفسهم عن واقع الحياة. هؤلاء طردوا من قراهم بسبب الفقر فأتوا إلى المدن القريبة والأحياء الفقيرة منقطعين عن أصولهم وأهاليهم الشيوخ في القرى المجاورة. لمدة ثلاث سنوات، تابع المخرجان أربعة شبان ضائعين في الحياة اليومية.

ولد عام ١٩٧٨ في سان فرانسيسكو، وحصل على شهادة الدكتوراه في البيولوجيا من سانتا باربرا، جامعة كاليفورنيا قبل أن ينتقل إلى كينيا للعمل السينمائي التسجيلي عن قضايا الصحة والفقر. وهناك، بدأ العمل مع أنليز فاندبيرج لتوثيق انهيار مجتمعات السكان الأصليين. "رابطة صعبة" هو فيلمهما الأول

ولدت عام ١٩٨٥ في "فلاجستاف"، "أريزونا" في عام ١٩٨٥، ودرست سانتا باربرا، جامعة كاليفورنيا حيث ركزت أساساً على حقوق السكان الأصليين في سياق التنمية العالمية كونها مساعدة للكاتبة. أن لويز بارداس. أسست شركة "فيلاج بيت" مع "أوستن بيك".

مسابقة  
تتخمس  
تتفحص





إخراج: بين نيرز  
سيناريو: بين نيرز  
تصوير: جوليا دينجل، مانو لابيير، سكوت ثريفت، مايكل تيورسكي  
مونتاج: جونatan أويينهايم، كارلوس بافان  
موسيقى: داني بينسي، ساوندر جورانس

#### ملخص الفيلم

"وليام كاوكامبا" شاب ملاوي يتطلع إلي بناء طاحونة توليد الكهرباء من مواد مختلفة لإنقاذ عائلته من الجوع، فيتغير مجرى حياته و يصبح من المشاهير. تفتح الأبواب بفرص جديدة وخيارات مستقبلية يبتعد عن حياته الأصلية.

# ويليام وطاحونة الهواء

مالاوي، جنوب إفريقيا  
٨٣ دقيقة



## بين نيرز

مخرج يعيش في بروكلين، أسس شركة "جروب ثيوري" عام ٢٠١٠ لإنتاج أفلام تسجيلية وروائية قصيرة ورسوم المتحركة. أختير عام ٢٠١٣ من قبل مجلة "فيلميكر" كواحد من "٢٥ وجهاً جديداً للسينما المستقلة". تشمل مشاريعه القادمة "الفيلم السعيد" عن مصمم الجرافيكس "ستيفان ساجميستر" وسعيه لتحقيق السعادة، وفيلم تسجيلي عن مسرحية "الرجل العنكبوت: إطفاء الظلام" التي عرضت على "برودواي".



# مسابقة الأفلام القصيرة

مهرجان  
الأقصر  
للسينما الأفريقية

3<sup>rd</sup> LUXOR  
AFRICAN FILM FESTIVAL

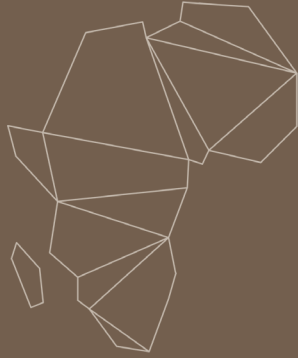




**عطية الحديري**

كاتب سيناريو  
ومخرج سينمائي

**مصر**



**أمير رمسيس**

مخرج سينمائي

**مصر**



عشق المسرح والسينما منذ طفولته... وبعد تخرجه من كلية الحقوق، التحق بالمعهد العالي للسينما بالقاهرة وتخرج من قسم السيناريو عام ١٩٩٠. كتب وأخرج العديد من الأفلام الروائية القصيرة والتسجيلية وحصلت أعماله على العديد من الجوائز منها فيلم "غنيوة للطير" الذي حصد ست جوائز منها جائزة "شادي عبد السلام" وجائزة "محمد شبل". كتب السيناريو لعدد من المسلسلات التلفزيونية و أيضاً للفيلم الطويل " السفاح " بمشاركة النجم خالد الصاوي الذي شاركه العمل من قبل في المسرحية الناجحة "اللعب في الدماغ " . عمل رئيساً لتحرير مجلة "توت" للأطفال، ومستشاراً فنياً لشركة "جود نيوز". يعمل الآن كرئيس تحرير للبرامج بقناة النيل للأخبار بالتلفزيون المصري .



ولد عام ١٩٧٩، وتخرجه في المعهد العالي للسينما. من أفلامه: "المطر" (١٩٩٩)، "وسط المدينة" (٢٠٠٠)، "مدينة الرباعية" (٢٠٠٠)، "حافة العالم" (٢٠٠٦)، "كشف حساب" (٢٠٠٧)، "ورقة شفرة" (٢٠٠٨)، والأفلام التسجيلية "ابن رشد" (٢٠١٠)، "عمر الخيام" (٢٠١٠)، و"عن يهود مصر" (٢٠١٣)

# لجنة الأفلام القصيرة

مهرجان  
الأقصر

للسينما الإفريقية

3<sup>rd</sup> LUXOR  
AFRICAN FILM FESTIVAL



ولد بتونس عام ١٩٧١ وعمل أستاذاً للأدب الفرنسي بالمعاهد التونسية. التحق منذ عام ١٩٩٠ بحركة نوادي السينما التونسية قبل أن ينشأ سنة ٢٠٠٠ الجمعية التونسية للنهوض بالنقد السينمائي. قدّم وأنتج برامج عن السينما في إذاعة "الكاف" كما عمل بمجلة "الفن السابع". نشر عام ٢٠٠٤ عدّة مقالات سينمائية بجريدة "القدس العربي" اللندنية. بين عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٠، نشر مقالات أسبوعية لصحيفة السينما بجريدة "لابراس" التونسية. أسّس عام ٢٠١١ مجلة "القنديل" التي يديرها هي ومهرجان السينما الروسية بتونس ٢٠١٢. أنتخب عام ٢٠١٠ رئيساً للجمعية التونسية للنهوض بالنقد السينمائي وأعيد انتخابه عام ٢٠١٢. عضو لجنة تحكيم بعدة مهرجانات في روسيا والبرتغال وإيطاليا.

قيم وكاتب سينمائي مختص بالسينما الإفريقية، وهو مستشار البرنامج الإفريقي لمهرجان لندن السينمائي، والمستشار السابق لمهرجان البندقية السينمائي والاتحاد الأوروبي، كما كنت عضواً في صندوق السينما العالمية (٢٠٠٤-٢٠٠٧) والمدير التنفيذي لمهرجان جنوب أفريقيا عام ١٩٩٣. "شيري" هو مؤسس ومدير مهرجان إفريقيا في صور ومهرجان السينما الأفريقية في لندن وأستاذ زائر لمركز البحوث والتعليم في الفنون والإعلام بجامعة وستمنستر، لندن. والمبرمج لمهرجان إفريقيا السينمائي، كالابار، نيجيريا. عضو لجنة تحكيم في عدد من المهرجانات مثل برلين ودي وبسباكو، تامبيري وغيرها. كتابه الجديد "خمسون فيلماً إفريقياً عظيماً: التاريخ السينمائي لجنوب الصحراء" سيطلع بواسطة دار سي. هيرست وشركاه المحدودة للنشر.

ولد عام ١٩٥٧ في كينشاسا، ودرس علم الاجتماع والتاريخ والفلسفة في بروكسل ثم التحق السينما في فرنسا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة. بين عامي ١٩٧٩ و ١٩٨١، عمل مدرساً في المركز الثقافي الفرنسي في لوبومباشي. في عام ١٩٩١، قدم أول فيلم وثائقي "١٠ آلاف سنة سينما"، وتلاه فيلم توماس سانكارا والفيلم الروائي "صدام الرسام" (١٩٩٦). باكوبا كانيندا أيضاً كان عضواً في المركز الفرنسي ١٩٩٩-٢٠٠١، و"إنبوت ٢٠٠٠" في كيب تاون، وكريا تي في "برنامج اليونسكو في الجنوب بين عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠٣. وهو أيضاً كاتب وشاعر وأحد الأعضاء المؤسسين لنقابة السينمائيين الأفارقة والمنتجين. ودعي لإلقاء محاضرة في قسم "غانا إكرا" جامعة نيويورك (٢٠٠٦).



إخراج: مادلي لان  
سيناريو: مادلي لان  
تصوير: كريستيان مارول  
مونتاج: سيلفيل روسيف

### مادلي لان

مخرجة أفلام تسجيلية ولدت في "إستونيا"، حصل فيلمها "جاهز! ثابت! إنطلق!" على لقب أفضل فيلم قصير عام ٢٠٠٧. عملت "لان" أيضاً كمونتيرة للأفلام الوثائقية والروائية. حصلت على ماجستير في الفن السينمائي من مدرسة بحر البلطيق، حيث تعمل حالياً. كما درست الأفلام الوثائقية في كوبا وألمانيا.

### ملخص الفيلم

"فيلي" فتاة تبلغ من العمر سبعة عشر سنة تريد فقط أن تتعلم القراءة والكتابة مع ابنتها التي تبلغ سبع سنوات. فبعد سنوات لا تحصي من الحرب الأهلية في "ليبيريا"، أصبحت القراءة والكتابة خطوة جديدة هامة بعيدة عن الأيام مؤلمة، متجهة نحو الاستقلال إلى مستقبل أكثر إشراقاً.



تصوير: جوليت فان دورمال  
مونتاج: سارة قدوري

إخراج: سيمون جيلارد  
سيناريو: سيمون جيلارد

### سيمون جيلارد

ولد في "كوستنيتس"، "بلغاريا"، ثم تنبأه في سن مبكرة جداً من زوجين بريطانيين. بعد دراسة الهندسة، التحق بمعهد إنساس في بروكسل لدراسة السينما. قبل "أنيمما"، أخرج فيلم قصير بعنوان "الكلب".

### ملخص الفيلم

بين الرجال وأفعالهم، يتم تحرير الروح من عالمنا في رحلة غريبة عبر قرية في غرب أفريقيا. هذه الصور القوية تختلط مع أصوات جذابة لإعطائنا فرصة كي نرى هذا الحلم دون قيود.



## في انتظار الكهرباء

الكونغو برازافيل  
٥٢ دقيقة



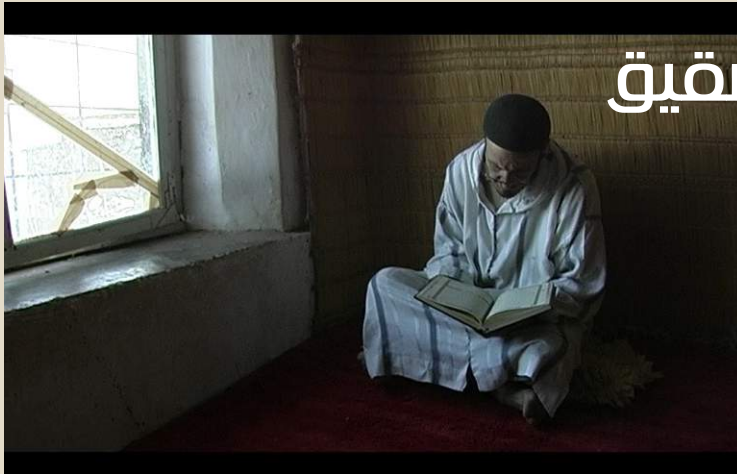
إخراج: إيميه نكونكو  
سيناريو: إيميه نكونكو  
تصوير: إيميه نكونكو  
مونتاج: إيميه نكونكو

### إيميه نكونكو

ولد عام ١٩٨١ في الكونغو برازافيل، ودرس العلوم السياسية في جامعة الشيوخ أنتا ديوب في السنغال وصناعة الأفلام الوثائقية في جامعة جغاستون بيرجر. كتب نكونكو فيلم "النساء كوني" بعد مشاركته في ورشة كتابة السيناريو بأفريكادوك. يعد الآن مجموعة من الأفلام الوثائقية مثل "السفر عبر الزمن"، "خبرني عن الحرب".

#### ملخص الفيلم

في الكونغو برازافيل، وهناك واقع يومي: تنقطع الكهرباء على الدوام فتغوص الكثير من الأحياء في الظلام. التلججات والمراوح والأجهزة التلفزيونية كلها تتوقف عن العمل. ويذهب الشباب بعيدا يبحثون عن مكان لشحن الهواتف المحمولة الخاصة بهم أو للدراسة بالقرب من عماوید الإنارة.



## باسم التسليق

المغرب  
٥٢ دقيقة



إخراج: يوسف آيت منصور  
سيناريو: يوسف آيت منصور  
تصوير: خالد نجا  
مونتاج: هشام الداقي

#### ملخص الفيلم

اختفى شقيقي الأصغر «مصطفى» لمدة سنتين تقريباً وانقطع الاتصالات به تماماً، وعائلته. لكن ذات ليلة، تلقت والدتي مكالمة هاتفية منه، ليخبرها أنه استقر في مدرسة دينية تقع فوق الجبال وعلى بعد ٩٠ كيلومتراً من مراكش. سافرت أنا وأمي لمقابلته هناك.

### يوسف آيت منصور

بعد دراسته للفنون المسرحية، عمل كممثل ومخرج في المسرح المغربي والأوروبي. التحق بورشة كتابة السيناريو في "أفريكادوك" ببوركينا فاسو وبرنامج لتطوير الفيلم الوثائقي الأوروبي المتوسطي الثالث.



## وسيم القربي

يعمل أستاذ مساعد للدراسات السينمائية. حصل فيلمه "زهور توليت" على الجائزة الأولى في مهرجان السينما الأوروبية في تونس والجزائر، كما استقبل بحفاوة في مهرجان نواكشوط بموريتانيا ومهرجان سينما الشرق في جنيف. "أزول" هو أحدث أفلامه التسجيلية.

إخراج: وسيم القربي  
سيناريو: وسيم القربي  
تصوير: وسيم القربي  
مونتاج: وسيم القربي

### ملخص الفيلم

يسافر هذا الفيلم إلى منطقة تونسية مهمشة تحوي ثلاث قرى من أصول بربرية. في الواقع، لوتوقفت الحافلة السياحية في بيوت «مطماطة»، سنكتشف ما يسمى بثقافة «البربر».



مونتاج: إميليانو باتيستا  
موسيقى: فلورينسيا دي كونسيليو

إخراج: إيفا ويبر  
سيناريو: إيفا ويبر  
تصوير: ماتياس نيرج

### ملخص الفيلم

كل يوم خلال موسم الامتحانات، عندما تغرب الشمس على كوناكري، غينيا، يبدأ مئات من أطفال المدارس رحلة ليلية إلى المطار ومحطات البنزين والأماكن الراقية في المدينة، بحثاً عن النور. يروي الفيلم الوثائقي قصة كفاح هؤلاء الأطفال من أجل التعليم والتغيير إلى الأفضل.



## إيفا ويبر

مخرجة ألمانية تعيش حالياً في لندن. بعد حصولها على الماجستير في الدراما التلفزيونية من كلية "جولدسميث"، أخرجت عدة أفلام وثائقية من خلال شركتها "أود جبرل أوت"، فضلاً عن مواصلة عملها كمخرجة لشركات مثل "بي بي سي"، "ري دبي ميديا"، و"تيرنر".



إخراج: وائل غزولي  
سيناريو: وائل غزولي ، محمود أبو بكر  
تصوير: وائل غزولي  
مونتاج: أحمد عزت  
موسيقى: حمزة علاء الدين

### وائل غزولي

صحفي ومخرج مصري، عمل في العديد من الأفلام الوثائقية والتغطيات الإخبارية لقنوات مثل ترانزيترا، إنش بي أو ، سي إن إن، بي بي سي، لاريبليكا، وأفريقيا ٢٤.

#### ملخص الفيلم

يدور الفيلم حول الشاب المصري النوبي فادي الكاشف الذي ولد وتربى في القاهرة بعد نزوح أسرته من منطقة النوبة جنوب مصر إثر بناء السد العالي و بحيرة ناصر مما تسبب في غرق عشرات القرى النوبية التي تم تهجير بعض سكانها إلى مناطق صحراوية تبعد عشرات الكيلومترات من نهر النيل، ونزح البعض الآخر إلى القاهرة والإسكندرية ومدن القناة.



إخراج: أليكسيس زلينسكي، مارتين كورسييه  
سيناريو: أليكسيس زلينسكي، مارتين كورسييه  
تصوير: أليكسيس زلينسكي، مارتين كورسييه  
مونتاج: أليكسيس زلينسكي، مارتين كورسييه

### أليكسيس زلينسكي مارتين كورسييه

شروعاً معاً في مغامرة كتابة وإخراج الأفلام الوثائقية منذ عام ٢٠٠٩، بعد تجربة مشتركة في تشيلي، حيث صنعا فيلم أول فيلم مشترك بينهما هو "أرض العطش" والذي تبعاه بفيلمين آخرين "زاكور، أحياء أوبرفايلارز إلى أوشفيتز" و"غرباء في المدرسة".

#### ملخص الفيلم

بعد عدة سنوات في فرنسا، يعود مغني الموسيقى الريجي النيجيري سالم جاه بيتر إلى مسقط رأسه لتنظيم قافلة للسلام. فيعد انقلاب عسكري، تعيش النيجر في مرحلة انتقالية ديمقراطية، وتستعد لانتخاب رئيس جديد فكان من الصعب تنفيذ المشروع. ولكن عندما يعود السلام.. يستقبل الأبطال ويتذكر أشياء كثيرة كان قد نساها.



مونتاج: أوناي أرازاندي  
موسيقى: Pond Nesounds

إخراج: أوناي أرازاندي  
سيناريو: أوناي أرازاندي  
تصوير: أوناي أرازاندي

## مسألة سلام الكونغو ٣٢ دقيقة



### أوناي أرازاندي

ولد عام ١٩٧٥ في بلباو، ويعمل مخرجاً وصحفيًا بعد انتهائه من دراسات سينمائية في جامعة نيويورك ومدرسة كوبا. يركز في أعماله على النزاعات المسلحة وحقوق الإنسان. يقوم بالإنتاج بواسطة شركته "إنديبننت دوكس" التي أديعت على بي بي سي، الجزيرة، قناة كانال بلوس وسي إن إن.

### ملخص الفيلم

تقرر مجموعة من رجال ميليشيات الكونغو الديمقراطية لتحرير رواندا إلى نبذ العنف وتسليم أسلحتهم لدخول برنامج إعادة الإدماج التابعة للأمم المتحدة. ويشعر المحاربون بالسعادة وهم يتركون ورائهم الجبال المضطربة شمال "كيفو" وهم على متن طائرة هليكوبتر تأخذهم لمدينة "جوما" حيث يجدون حياة جديدة على وشك أن تبدأ.



مونتاج: لويس هندرسون  
موسيقى: فلورينسيا دي كونسيليو

إخراج: لويس هندرسون  
سيناريو: لويس هندرسون  
تصوير: لويس هندرسون

## بحروف من نور غانا ٤٠ دقيقة



### لويس هندرسون

ولد عام ١٩٨٣ في نورويتش ويعيش الآن في باريس. حصل على بكالوريوس السينما والفيديو من كلية لندن للاتصالات وتخرج في ستوديو "لوفرسينوي" للفنون المعاصرة. عرضت أعمال "هندرسون" في مهرجانات روتردام، سي بي إتش دوكس، كاسل دوكفيس، ترانسميديال، لو هوسمان دي سبتمبر، هوريزونتي بيلو.

### ملخص الفيلم

فيلم وثائقي عن الروحانيات والتكنولوجيا المعاصرة في غانا حيث يحاول كشف بعض الحقائق عن ممارسة غامضة تسمى "سكاوة"، وهي عمليات احتيال على الانترنت تستخدم سحر الفودو. نتابع قصص المحتالين منذ أيام استقلال غانا، حيث كانت "السكاوة" تمثل شكلاً من أشكال المقاومة ضد الاستعمار الجديد.



ضوء وظلام  
مصر  
٤٣ دقيقة



### بولين أودري

نورمان كاترين هو واحد من الفنانين المعاصرين الرواد في جنوب أفريقيا. وهذا الفيلم هو استكشاف الذاتي لهذا الفنان ومناهات أفكاره وإبداعاته.

إخراج: بولين أودري  
سيناريو: بولين أودري  
تصوير: بول جروجر  
مونتاج: شالك فان دير ميرو

### ملخص الفيلم

نورمان كاترين هو واحد من الفنانين المعاصرين الرواد في جنوب أفريقيا. وهذا الفيلم هو استكشاف الذاتي لهذا الفنان ومناهات أفكاره وإبداعاته.



في بلاد  
الضباب  
تونس  
٤٨ دقيقة



### لطيفة دوغري

بعد دراسة للأدب الفرنسي في تونس وجامعة "مونس"، تخصصت في كتابة وتحرير قصص للأطفال قبل دراستها للاتصالات. كتبت فيلم "الملاكمة معها"، الفيلم الوثائقي الأول للمخرج سالم الطرابلسي، بطل الملاكمة السابق، الذي يعمل حاليا كصحفي في جريدة الشروق التونسية اليومية.

مدة العرض: ٤٠ دقيقة  
إخراج: لطيفة دوغري  
سيناريو: لطيفة دوغري، كامل بن أوانس  
تصوير: مهدي بهلول  
مونتاج: كريم حمودة



إخراج: ماري كليمنتين دوسايبجامبو  
سيناريو: ماري كليمنتين دوسايبجامبو  
تصوير: جون لوك هايياليما  
مونتاج: ماري كليمنتين دوسايبجامبو

### ماري كليمنتين دوسايبجامبو

ولدت عام ١٩٨٧ في كيغالي، ودرست هندسة الاتصالات. بعد دراسة دورات في صناعة الأفلام في ألمان فيلم رواندا ، أخرجت الفيلم القصير "ليزيا" الذي عرض لأول مرة في مهرجان تريبيكا السينمائي بنيويورك (الولايات المتحدة الأمريكية). حصل فيلمها الثاني "وراء الكلمات" على إشادة كبيرة في عدة مهرجانات دولية.



إخراج: جودوين أوتوما  
سيناريو: رحمة نانفوكا  
تصوير: عريف لالاني  
مونتاج: جودوين أوتوما  
موسيقى: فلورينسيا دي كونسيليو

### جودوين أوتوما

ولد في غرب كينيا، ودرس اللغة الإنجليزية وإدارة الأعمال. بعد أن عمل فترة في التمثيل التلفزيوني في نيروبي، وانتقل إلى كمبالا حيث كان يعمل في مجال الإعلانات ثم صناعة السينما الوليدة هناك.

#### ملخص الفيلم

بعد هدوء الصراعات في شمال أوغندا، تحاول "جريس" بناء حياتها من جديد بعد أن كانت طفلة محاربة. لكن الماضي يعود ليطاردها بطريقة غير عادية.



تصوير: ستيف كيونجا  
مونتاج: أميرة تاج الدين

إخراج: أميرة تاج الدين  
سيناريو: أميرة تاج الدين



## أميرة تاج الدين

**ملخص الفيلم**  
كينيا عام ٢٠١٢، منح النظام القضائي البريطاني مقاتلي الماو ماو الحق في مقاضاة الحكومة البريطانية عن الجرائم التي ارتكبت ضدهم وأسرهم خلال الحكم الاستعماري وانتفاضة الماو ماو ضده عام ١٩٥٠. وهناك، في مرتفعات بلدة ليمورو، يستمع "وليتي" أحد قدامى محاربين الماو ماو هذه الانباء بمشاعر مختلطة.

ولدت في نيروبي، وهي فنانة تشكيلي ومخرجة لمعظم أفلامها ومصورة فوتوغرافية. تخرجت في جامعة رودس حيث حصلت على بكالوريوس في الفنون الجميلة، وقضت سنوات مراهقتها في دبي، وتعتبر كل مكان وطن لها.



إخراج: جيم تشوتشو  
سيناريو: جيم تشوتشو  
تصوير: جيم تشوتشو  
مونتاج: جيم تشوتشو

## ملخص الفيلم

ليس كل شيء ما يبدو عليه وخاصة مع "ماكس" الذي يعوي التلصص فيتحول الخيال إلى الحقيقة على غير ما هو متوقع في محاولته للفت انتباه الجميلة "ألينا"... تبدو مدينة نيروبي على وشك الانهيار فتحين الآن فرصته لإنقاذ حياتها والتعبير عن رغباته الدفينة.



## لطيفة دوغري

مصور، مخرج، موسيقي، وفنان الفيديو. كانت فرقته الموسيقية "جاست أبند" ضمن مجموعة فنية شاركت في تقديم أول حملة مكثفة كينية على الإنترنت بطولة الشخصية الخارقة "ماكمد". وتشمل مشاريعه الحالية ألبوم جديد وكتاب مصور عن ماضي أفريقيا.



## قبل الأيام

الجزائر  
٤٠ دقيقة



إخراج: كريم موساوي  
سيناريو: كريم موساوي، فيرجيني لوجاي  
تصوير: ديفيد شامبيل

### كريم موساوي

**ملخص الفيلم**  
في جنوب الجزائر، خلال منتصف التسعينيات، يعيش جابر ويمينة في نفس الحي لكنه بالكاد يعرف بعضهما بعضاً. فمثل كثيرين، من الصعب عليهم اكتساب الأصدقاء. ولكن في غضون أيام، تندلع أحداث متعاقبة تغير حياتهما إلى الأبد.

ولد عام ١٩٧٦، وهو عضو مؤسس لكريساليد، وهي جمعية ثقافية الجزائرية تم إنشاؤها عام ٢٠٠٠ لدعم الإنتاج السينمائي. في عام ٢٠٠٦، قدم أول أفلامه القصيرة "ما يجب فعله" عن قصة تشارلز بيكوسكي "حورية بحر البندقية". في عام ٢٠١١، اختير سيناريو فيلمه الطويل في ورشة "ميديتالون" حيث التقى بفيرجيني لوجاي التي شاركتها في كتابة "قبل الأيام".



## الاصطفاف

نيجيريا  
١٢ دقيقة



إخراج: فولاساكن إيوجومو  
سيناريو: كيمي أديسوي  
تصوير: فولاساكن إيوجومو

### فولاساكن إيوجومو

**ملخص الفيلم**  
عشرة غرباء يتحركون في سيارة أجرة متجهين إلى عرض غير عادي حيث يجب أن يتجربوا من ملابسهم أمام امرأة غامضة. تلك الليلة، سبعة منهم فقط سيعودون إلى ديارهم مع حفنة من الأموال في جيوبهم. لكن، ماذا عن الثلاثة الآخرين؟

فاز فيلمه الأول "دماء على يدي" على جائزة أفضل فيلم قصير في مهرجان الفيلم القصير بمعهد جوتة لاجوس، كما رشح لجائزة في مهرجان ديريان السينمائي الدولي عام ٢٠١٠. فاز فيلمه القصير الثاني "ليس اليوم"، بجائزة أفضل سيناريو في مهرجان الفيلم القصير "إن شورت" ٢٠١١. يقوم "فولاساكن إيوجومو" أيضاً بتدريس مونتاج الفيديو في أكاديمية الإذاعة في لاجوس



تصوير: لاک رازانا جاون  
مونتاج: لاک رازانا جاون

إخراج: لاک رازانا جاون  
سيناريو: لاک رازانا جاون



لاک رازانا جاون

#### ملخص الفيلم

تفصل مدام استر من عملها كمديرة منزل مما يدفعها لاستضافة مسابقات الديوك غير المشروعة في بيئة خطيرة مليئة بالبلطجية.

مخرج شاب من مدغشقر، دعي لمعسكر المواهب في كل من برلين وديربان، كما قام بتصوير أعمال روائية قصيرة وتسجيلية في المغرب، جزيرة ريونيون، ومدغشقر، وبرلين. تم اختيار فيلمه "أغنية تلوز" في مهرجان أميان كما دعي لورشة السيناريو في فرنسا.



تصوير: ماري كا  
مونتاج: ماري كا

إخراج: ماري كا  
سيناريو: ماري كا



ماري كا

#### ملخص الفيلم

في "داكار" المتغيرة ، تعيش السيدة "مادلين"، التي بلغت سن الخمسين مع زوجها الذي يفاجئها ذات يوم بإحضار زوجته الثانية وهي فتاة شابة جميلة إلى منزلهم. لكن يحدث ما لم يكن في الحساب.

مخرجة سنغالية تعتبر بمثابة القوة الدافعة وراء شركة إنتاج "بيكتشر بوكس" المنتجة للأفلام التعليمية والدرامية لسوق غرب أفريقيا. درست "ماري كا" في جامعة السوربون وجامعة لويولا ماريمونت في ولاية كاليفورنيا قبل عودتها إلى بلادها لتقديم القصص الأفريقية. وقد فازت بالعديد من الجوائز لا سيما في فيسباكو وفي مهرجان الفرنكوفونية في أنجوليم.



## عامل العرض المغرب ٢٠ دقيقة



إخراج: نجاة جلاب  
سيناريو: نجاة جلاب، رشيد زكي  
تصوير: أمين العسيلي، سعيد السليمانى  
مونتاج: آرثر كوكا  
موسيقى: باولو بالازو

### نجاة جلاب

**ملخص الفيلم**  
في مراكش، يعيش "ماجد" غير مبال بالعالم الذي يحيط به، سواء كان صاحب البيت الذي يدين له بعدة أشهر من الإيجار أو الناس الذين يحدقون فيه وهو يقود دراجته في الشوارع. إن ماجد يعيش فقط من أجل وظيفته كعامل غرفة عرض، وذلك بسبب حبه للأفلام. ولكن عندما يعلم أن صاحب دار العرض قرر بيعها، تتحطم حياته أمام عينيه.

درست الفلسفة في جامعة السوربون، والسينما في مونتريال. عرض فيلمها القصير الأول "الكلمة الأخيرة" (٢٠٠٣) في عدة مهرجانات دولية. فاز فيلم "عامل العرض" جائزة أفضل فيلم قصير من مهرجان هارلم السينمائي الدولي.



## المدرسة النيجر ١٢ دقيقة



إخراج: فرانك سيسكو سينشز  
سيناريو: فرانك سيسكو سينشز  
تصوير: فرانك سيسكو سينشز  
مونتاج: فرانك سيسكو سينشز

### فرانك سيسكو سينشز

**ملخص الفيلم**  
"لوكول" هي ترجمة كلمة "المدرسة" وهذه المدرسة هي المكان الذي تذهب إليه فتيات الودابي يوميا بالإضافة إلى مسؤولياتهم الأساسية.

عالم أنثروبولوجيا يعمل مع "أطباء بلا حدود" منذ عام ٢٠٠٣. ذهب إلى العديد من البعثات الميدانية في أفريقيا حيث بدأ في تصوير أول أفلامه له "حليمة و أسباتو"، عن مخاطر الحمل المتعدد. في عام ٢٠١١، أخرج "وينابي" وهو فيلم وثائقي قصير عن الصحة الحيوانية لبيطريون بلا حدود.



إخراج: حسين نعيمة  
سيناريو: عاطف ناشد  
تصوير: عاطف ناشد  
مونتاج: مصطفى عماد

### حسين نعيمة

**ملخص الفيلم**  
تهرع إلى مقهى باحثة عن مأوى من المطر. تتفحص عيناها الناس في المحيط حتى تصل لرجل في منتصف الأربعينات.

ولد عام ١٩٨٩ في دمشق، وتخرج في معهد السينما في عام ٢٠١٢. "رمادي" أول أفلامه القصيرة.



إخراج: مينا نبيل  
سيناريو: مينا نبيل  
تصوير: مينا نبيل  
مونتاج: مينا نبيل  
موسيقى: سمير نبيل

### مينا نبيل

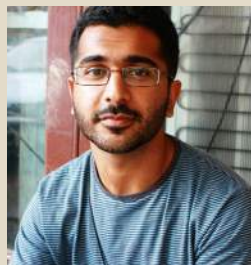
**ملخص الفيلم**  
"سيدهم" شاب في الثلاثين من عمره يذهب للصيد كعاداته لكنه يقضي معظم اليوم في محاولات فاشلة بينما ينجح الرفقاء بجدارة. وحينما يأتي الساعي الأسطوري ويستقبله الصيادون بحفاوة، يقرر "سيدهم" أن يتحدى قدره.

ولد بالإسكندرية، وبدأ في سن السادسة عشر عمل أفلام منزلية بهاندي كاميرا. قرر الدراسة بالأكاديمية الدولية للهندسة وعلوم الإعلام بينما عمل كمدير تصوير مع كبار المخرجين. قدم أول أفلامه «سفر الدخول» (٢٠١١) في باريس، تلاه مشروع تخرجه «بعيدا عن الحرارة» (٢٠١٢) الذي حصل على الجائزة الذهبية بمهرجان مصرى أصلى.



## تلميع الأحذية

تنزانيا  
٢٠ دقيقة



### أميل شيفشجي

يعيش في دار السلام حيث أسس شركة "كيجويني" التي أخذت على عاتقها مواجهة الظلم الاجتماعي والسياسي من خلال السينما. وطبقاً لخبرته كمراسل صحفي ومذيع، يحاول تحري الواقع التاريخي والمعاصر للقارة الإفريقية.

إخراج: أميل شيفشجي  
سيناريو: أميل شيفشجي  
تصوير: أميل شيفشجي  
مونتاج: أميل شيفشجي

### ملخص الفيلم

عبر شارع مزدحم في دار السلام، نرى واقع الحياة من منظور صبي يلعب الأحذية يتناوب عليه السياسي وطالب الجامعة وصانع الشاي المجاور.



## التزحلق

المغرب  
١١ دقيقة



### ياسين الإدريسي

من مصمم جرافيك إلى مصور صحفي و مخرج سينمائي، قدم أول أفلامه «في انتظار الجليد» عن صبي صغير تعتمد أسرته على تساقط الثلوج للمعيشة. عرض فيلمه الثاني «التزحلق» في العديد من المهرجانات الدولية مثل روتردام وجوتنبيرج. تخرج الإدريسي من أكاديمية الفيلم في عام ٢٠١٣ مع «الفيلم الإيراني» أول أفلامه الروائية الطويلة.

إخراج: ياسين الإدريسي  
سيناريو: ياسين الإدريسي  
تصوير: ياسين الإدريسي  
مونتاج: ياسين الإدريسي

### ملخص الفيلم

يعيش إسماعيل الذي يبلغ ثمانية سنوات مع شقيقته في بيت من الطين عبر جبال الأطلس. وبعد وفاة والديهم، تصر الشقيقة على أن يواصل «إسماعيل» تعليمه. لكن للطفل الصغير خطط أخرى.



### أداما ساليه

ولد في "زاونجو"، ودرس في جامعة واجادوجو ومدرسة الفنون البصرية بمراكش. حصل فيلمه الأول الذهب الأبيض على جائزة فيسباكو ٢٠١١.

إخراج: أداما ساليه  
سيناريو: أداما ساليه  
تصوير: أداما ساليه  
مونتاج: أداما ساليه

#### ملخص الفيلم

تطلب زوجة من زوجها عجة طازجة قبل أي شيء ... لكن هذا ليس سهلاً



### فيليب لاكوت

بدأ حياته المهنية كمراسل إذاعي عام ١٩٨٩ مع سلسلة إذاعية حول سقوط جدار برلين. قدم الأفلام القصيرة مع "الرسول" و"عملية ليبينسكس" التي عرضت في العديد من المهرجانات الدولية. أخرج أيضا أفلام تسجيلية "ساعات القاهرة"، و"سجلات الحرب في ساحل العاج". انتهى "لاكوت" لتوه من فيلم "الفرار" أول أفلامه الروائية طويلة.

مونتاج: فيليب لاكوت  
موسيقى: سمير نبيل

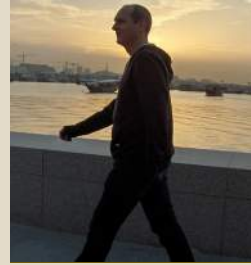
إخراج: فيليب لاكوت  
سيناريو: فيليب لاكوت  
تصوير: فيليب لاكوت

#### ملخص الفيلم

خلال زيارة إلى «أبيدجان»، يواجه الفنان جان ميشال باسكيات الشياطين والأشباح والشك والموت. هذا الفيلم تحية له ولزيارته غير المعروفة لكوت ديفوار



## رجال واقفون رواندا ١٢ دقيقة



تصوير: باتريك واتكينز  
مونتاج: باتريك واتكينز

إخراج: باتريك واتكينز  
سيناريو: باتريك واتكينز

### باتريك واتكينز

بعد حصوله على الدكتوراه في التاريخ الاجتماعي من جامعة باريس الثامنة، عمل في قطاع التعليم والتنمية في الحملة العالمية للتعليم واليونسكو بشكل رئيسي في جنوب الصحراء وآسيا وأمريكا اللاتينية والدول العربية.

### ملخص الفيلم

فيلم يشير بنقطة حمراء تجاه أنهار الدم التي اجتاحت رواندا بعد الإبادة الجماعية للتوتسي. وأيضاً يوضح كيف تتعامل أيدي الفنانين مع اليد الحاملة للسلاح.



## تتار. البستان

السعيد  
مصر  
١٥ دقيقة



إخراج: ميسون المصري  
سيناريو: ميسون المصري، أحمد إمام  
تصوير: إسلام كمال  
مونتاج: أحمد كامل مرسي

### ميسون المصري

ولدت في الإسكندرية ودرست المسرح في كلية الآداب جامعة الإسكندرية ثم السينما في المعهد العالي للسينما.

### ملخص الفيلم

سعيد يبلغ من العمر السبعين سنة، يعود إلى الشارع الذي عاش فيه طفولته ليسترجع كل ذكرياته ويعود شاباً مرة أخرى. ذكرياته تطفو في كل مكان من حوله حتى تصل إلى شارع البستان السعيد.



رامي غيط

إخراج: رامي غيط  
سيناريو: رامي غيط

تصوير: رامي غيط  
مونتاج: رامي غيط

#### ملخص الفيلم

"رضا" شاب صعيدى مولود بضمور فى المخ لم يمكنه من التواصل الاجتماعى أحب الموسيقى بشدة لكن إعاقته التي منعتة لم تمنعه من سماعها و الاحساس بها حتى امتهك أذنًا موسيقية نادرة و مكتبة موسيقية ضخمة فانطلق من مرحلة المحب الهاوى الى مرحلة المحترف الممارس.

بعد حصوله على ليسانس حقوق من جامعة اسيوط ، عمل كمخرج مستقل ومساعد إخراج في السينما في أفلام مثل "جنينة الأسماك"، و"الريس عمر حرب" و"ملاكي اسكندرية".



كوثر بن هنية

إخراج: كوثر بن هنية  
سيناريو: كوثر بن هنية  
تصوير: حازم برابح

مونتاج: فالتين فيرون  
موسيقى: بنجامين فيوليت

#### ملخص الفيلم

أميرة ذات الخمس سنوات لا تحب المدرسة. ومن أجل عدم الذهاب إلى هناك، تخطر لها فكرة لكنها لا تتوقع نتائجها

درست السينما في كل من "إيداك تونس" و"فيمس فرنسا" وأخرجت أول أفلامها القصيرة "أنا، وأختي والشيء" في ٢٠٠٦ الذي تم اختياره في العديد من المهرجانات. تبع ذلك الفيلم التسجيلي "الأئمة يذهبون إلى المدرسة" (٢٠١١) و "يد اللوح" (٢٠١٣). حالياً تضع للمسات الأخيرة على أول أفلامه الروائية الطويلة .



## مرحباً في الوطن

بوروندي  
٢٥ دقيقة



### جوزيف ندايسنجا

يعمل حالياً في شركة أوتليف برانرز بيكتشرز. درس في جامعة إسبوار دافريك. "مرحباً في الوطن" هو فيلمه الأول.

مونتاج: جوزيف ندايسنجا، ريتشارد ماليكونج، لوك نيونكورو

إخراج: جوزيف ندايسنجا  
سيناريو: جوزيف ندايسنجا  
تصوير: جين ماري نديهوكونو  
ملخص الفيلم

يترك "أوليفر" أمستردام ويعود مع أسرته إلى "بوروندي"، بلدهم الأصلي. ولأنه مقتنع أنه سيعود طبقاً لوعده إلى صديقه، القنصل الهولندي، يخبر "أوليفر" الجميع أن وجودهم لمجرد قضاء عطلة عيد الميلاد.



## تلتقي في سلام

جنوب السودان، الولايات المتحدة ١٥ دقيقة



### شون فاهي

في هذا الفيلم، وهو الأول من نوعه لتصويره بلغة النوير، يجد "جيمس" يجد كتاباً بدون كلمات فيلهمه كي يصبح كاتباً كبيراً يعرف ثمن الصداقة.

إخراج: شون فاهي  
سيناريو: شون فاهي  
تصوير: شون فاهي، جيريمياه هاميرلنج، توم كلينتين  
مونتاج: شون فاهي  
موسيقى: بول وايزنبورن

### ملخص الفيلم

في هذا الفيلم، وهو الأول من نوعه لتصويره بلغة النوير، يجد "جيمس" يجد كتاباً بدون كلمات فيلهمه كي يصبح كاتباً كبيراً يعرف ثمن الصداقة.

# مسابقة أفلام الحريات

مهرجان  
الأقصر  
للسينما الإفريقية

3<sup>rd</sup> LUXOR  
AFRICAN FILM FESTIVAL

93<sup>93</sup>





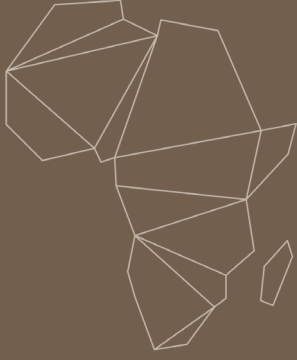
ولدت في القاهرة وتخرّجت في الجامعة الأمريكية. قدمها المخرج خيرى بشارة في فيلم «آيس كريم في جليم» أمام المطرب عمرو دياب عام ١٩٩٢. قدمت أدوار تليفزيونية وسينمائية متنوعة. ومن أهم أعمالها السينمائية «امرأة هزت عرش مصر» عام ١٩٩٥، «إنذار بالقتل» عام ١٩٩٦، «الشرف» عام ٢٠٠٠، «سهر الليالي» عام ٢٠٠٣، «خريف آدم» عام ٢٠٠٥ ومؤخراً «الفاجومي» عام ٢٠١١.



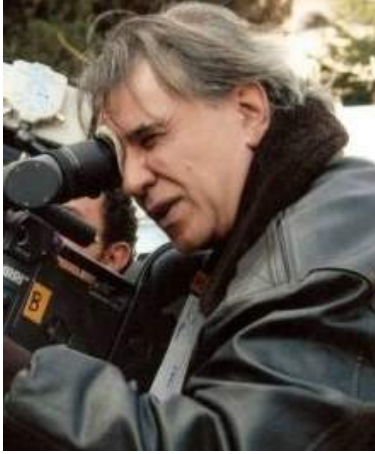
مدير تحرير صحيفة الفجر. شارك كعضو لجنة التحكيم في العديد من المهرجانات مثل القاهرة للإعلام العربي، ومهرجان وهران. قدم محاضرة في جامعة بازل، سويسرا حول السينما والحركات السياسية في شمال أفريقيا.

# لجنة أفلام الحريات

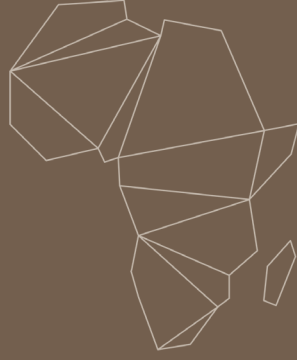
مهرجان  
الأقصر  
للسينما الإفريقية  
3rd LUXOR  
AFRICAN FILM FESTIVAL



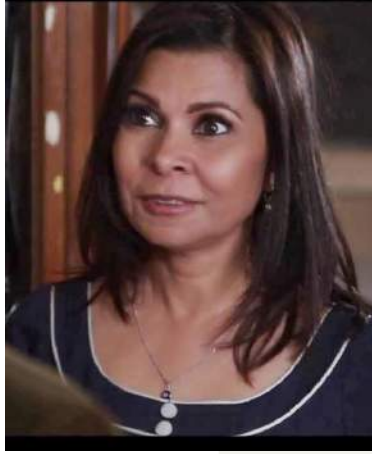
سامح سليم  
مدير تصوير  
مصر



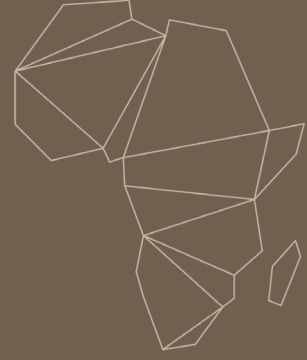
ولد في الإسكندرية عام ١٩٥٨، وتخرج في معهد السينما عام ١٩٨٤. عمل مساعد تصوير مع مدير التصوير المصري سعيد الشيمي في عالم التصوير تحت الماء. قام بتصوير أكثر من ٢٠ عملاً بين السينما والتلفزيون مثل فيلم «عسل أسود»، وفيلم «الديار» وفيلم «ساعة ونص». وفيلم «شورت وفانلة وكاب». حصل على جوائز متعددة عن تصوير أفلام «التيتو» و«عمارة يعقوبيان» شارك كعضو لجنة تحكيم في مهرجان جمعية الفيلم عام ٢٠٠٩.



سلوى محمد علي  
ممثلة  
مصر



قدمت أعمال متميزة على المسرح القومي والمستقل بالإضافة إلى أدائها في المهرجانات المسرحية العربية والدولية. وقد شاركت في بطولة عدة أفلام مثل «١٣ يوم»، «بعد المعركة» و«فتاة المصنع».



عمر عبد العزيز  
مخرج سينمائي  
مصر



ولد عام ١٩٥٣ وتخرج في المعهد العالي للسينما عام ١٩٧٦. بدأ كمساعد مخرج لأخيه المخرج محمد عبدالعزيز في أفلام مثل «عالم عيال عيال» ١٩٧٦، «البعض يذهب للمأذون مرتين» ١٩٧٨. أخرج أولى أفلامه «دعوة خاصة جداً» عام ١٩٨٢. اتجه منذ عام ٢٠٠٢ إلى الإخراج التلفزيوني بمسلسل «بين شطين وميه». وعاد بفيلم «فرحان ملازم آدم» ٢٠٠٥.



## مسابقة أفلام الحريات

إخراج: لويس ألبرتو لاماتا  
سيناريو: داريو ستوت  
تصوير: خوزيه "كيو" جونزاليز  
مونتاج: جوناتان بيليسار  
موسيقى: فرانثيسكو كابروخاس  
تمثيل: فلورا سيلفستر جوزيف، رولاتد ستروللي، ماريليس ريفاس، خوفل فييلما، بيدرو دوران

### ملخص الفيلم

في عام ١٧٨٠، تقع مجموعة من العبيد الفارين في قبضة "دون مانويل أجيري" صاحب مزارع قصب السكر الذي تقع عينه على الفتاة الإفريقية "أزو" التي تجاهد من أجل الاحتفاظ بهويتها.

### لويس ألبرتو لاماتا

ولد عام ١٩٥٩ في كراكاس، فنزويلا، وهو مخرج وكاتب سيناريو مشهور بأعماله السينمائية مثل "أريحا" (١٩٩١)، "عاري مع البرتقال" (١٩٩٤)، و"سيمون بوليفار، رجل المصاعب" (٢٠١٣).



إخراج: رامي الحرايري، نيلز دوجروت  
سيناريو: رامي الحرايري، نيلز دوجروت  
تصوير: نيلز دوجروت  
مونتاج: ماريين نوجترن

#### ملخص الفيلم

ستيفن واحد من أربعمئة طفل تم تهريبهم خلال الحرب الأهلية اللبنانية عام ١٩٧٥ إلى هولندا حيث تم تبنيهم. بعد سنوات، يسعى "ستيفن" للبحث عن هويته و جذوره. لكن كلما فتح باباً واجهته صعوبات أكثر و مزيد من الأكاذيب و العقبات.

# وراء ستار من الدخان

هولندا  
١٧ دقيقة



## نيلز دوجروت رامي الحرايري

ولد عام ١٩٨٩ في القاهرة، وهو مخرج فلسطيني هولندي يدرس حالياً الإخراج السينمائي في هولندا. كتب العديد من السيناريوهات لأفلام قصيرة كما عمل في الفيلم الوثائقي "الصيحة". وقد تم اختيار فيلمه "مناظر طبيعية للمسنين" بعدة مهرجانات سينمائية.

ولد عام ١٩٨٨، وهو مخرج هولندي درس في جامعة أمستردام، أسس شركة برو موشن فيلم لإنتاج الأفلام الوثائقية.



إخراج: إيشايا باكو  
سيناريو: إيشايا باكو  
تصوير: إيشايا باكو  
مونتاج: إيشايا باكو

#### ملخص الفيلم

بصوت الحائز على جائزة نوبل "وول سوينكا"، يروي هذا الفيلم الوثائقي ملامح مختلفة من محاولات النيجيريين في محاربة الفساد والفقر ومحاسبة حكومتهم.

# تأجيل الفقر

نيجيريا  
٢٩ دقيقة



## إيتايا باكو

ولد عام ١٩٨٦ في كادونا، ودرس في مدرسة لندن السينمائية. فاز بعدة جوائز إفريقية. وهو يعيش حالياً في أبوجا، نيجيريا.

تحت إشراف إيتايا باكو



إخراج: لويس هندرسون  
سيناريو: لويس هندرسون  
تصوير: لويس هندرسون  
مونتاج: لويس هندرسون

#### ملخص الفيلم

هذا الفيلم يبدأ مع اكتشاف سيناريو مفقود منذ زمن طويل في أرشيف المتحف حول تأميم السويس. يسافر المخرج إلى مصر لاستكشاف المواقع الأصلية للأحداث كي يضع في الاعتبار إنتاج الفيلم من جديد لكنه يكتشف مقاومة الشعب المصري للإستعمار والتدخل الخارجي.

## ثورات منطقية

الدانمرك، مصر  
٤٤ دقيقة



### لويس هندرسون

ولد عام ١٩٨٣ في نورويتش ويعيش الآن في باريس. حصل على بكالوريوس السينما والفيديو من كلية لندن للاتصالات وتخرج في ستوديو "لوفرسينو" للفنون المعاصرة. عرضت أعمال "هندرسون" عمله في مهرجانات روتردام ، سي بي إتش دوكس، كاسل دوكفيس، ترانسميدياله، لو هوسمان دي سبتمبر، هوريزونتي بيلو.



إخراج: حسن بن جالون  
سيناريو: بشير قرمان  
تصوير: علي بن جالون  
مونتاج: كاهنة عطية  
موسيقى: عبد الفتاح نجادي

#### ملخص الفيلم

ينجح "عبد السلام" في دراسته رغم كونه أعمى من عائلة فقيرة. وعلى الرغم أنها مصدر إلهامه، لا يتبادل زميلته زهرة نفس العواطف. وفي أواخر الخمسينيات، يتمكن الشاب المعجزة من كتابة وتلحين وإنشاد أغنية ناجحة. كما كانت رحلته إلى القاهرة مع رفاقه تجربة فريدة مليئة بالمفاجآت.



#### حسن بن جالون

ولد عام ١٩٥٠ في سطات و درس في الكونسرفتوار بباريس. أخرج العديد من الأفلام القصيرة، والإعلانات التجارية والأفلام الوثائقية والروائية ومنها "اتجاه واحد"، "أعياد آخرين" (١٩٩٠)، "ياريت" (١٩٩٤) و"أصدقاء الأمس" (١٩٩٨)، "شفاه الصمت" (٢٠٠٠)، "محاكمة امرأة" (٢٠٠١).

مسابقة أفلام الحريات



إخراج: ناهد بيرسون  
سيناريو: ناهد بيرسون  
تصوير: نيكولاس كرباتي، مريم إبراهيمي  
مونتاج: إميل إنجدال

#### ملخص الفيلم

أيقظت الاحتجاجات الأخيرة في إيران ذكريات المخرجة كناشطة شابة لاذت بالفرار بعد الثورة الإيرانية عام ١٩٧٩. ولشعورها بذنب تخليها عن أصدقائها المعتقلين وشقيقها رستم الذي أعدم في وقت لاحق، تعاود اللقاء بهم ليروون ما تعرضوا له من تعذيب مروّع.

## ثورتني المسروقة

السويد  
٧٥ دقيقة



#### ناهد بيرسون

ولدت في شيراز، إيران، ولجأت سياسياً إلى السويد نتيجة لنشاطها السياسي أثناء وبعد ثورة عام ١٩٧٩ في إيران. منذ عام ٢٠٠٠ انتهجت حياة مهنية ناجحة كمخرج وثائقية في السويد وخاصة بفيلم "الملكة وأنا" (٢٠٠٨) عن ملكة إيران السابقة فرح بهلوي.



إخراج: لورا ميرلانين أمومو  
سيناريو: لورا ميرلانين أمومو  
تصوير: لورا ميرلانين أمومو  
مونتاج: لورا ميرلانين أمومو

#### ملخص الفيلم

يعيش شعب أدجيك على سفوح جبل إلغون في كينيا. ويوضح هذا الفيلم الوثائقي علاقتهم بوطنهم وبالعالم كشعب من الشعوب الأصلية دون وضع رسمي لتواجدهم في كينيا، حيث تعرضوا لعمليات تهجير على مدى عقود من الزمن لإبعادهم إلى الغابات.

# قصة جبل الغون أدجيك

كينيا  
١٢ دقيقة



## لورا ميرلانين أمومو

ولدت عام ١٩٨١، وحصلت على ماجستير في الفنون من جامعة كيب تاون، جنوب أفريقيا. عملت كمخرجة وثائقية ومراسلة صحفية في ناميبيا وجنوب إفريقيا وكينيا وكذلك كمصورة سينمائية في فيلم "أعداد فردية" (٢٠١٠).

مسابقة أفلام الحريات



إخراج: محمود بن محمود  
سيناريو: محمود بن محمود  
تصوير: علي بن عبد الله  
مونتاج: دينا فاروق  
موسيقى: ميشيل بورتال  
تمثيل: أحمد حوفيان، عزيز رمزي، سندس بيلحسن، مليكة لبنى، جاموسي الأسد

#### ملخص الفيلم

في تونس خلال فترة السبعينات ويطلب من خليل قلسوي أستاذ القانون الدفاع عن الحزب في رابطة حقوق الإنسان أثناء فترة من التوتر بين الحكومة التونسية والنقابات. وفي الوقت نفسه، تأتي له الأخبار أن الطالبة "هدى" التي تربطه بها علاقة غرامية، قد أُلقي القبض عليها في جنوب البلاد مع اثنين من الصحفيين الإيطاليين.

## الأستاذ

تونس  
٩٢ دقيقة



### محمود بن محمود

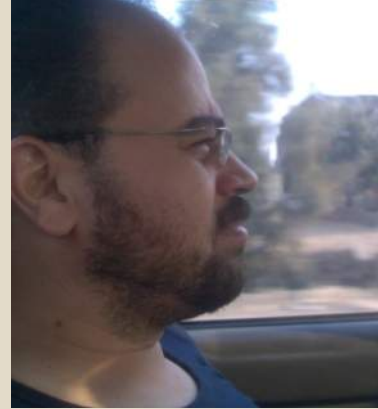
ولد عام ١٩٤٧، ودرس السينما في بلجيكا. تتضمن أفلامه الفيلم الوثائقي الموسيقي "ألف صوت وصوت" (٢٠٠٠) والأفلام الروائية "عابرون" (١٩٨٢)، "شيشخان" (١٩٩٢) و"القيولة" الذي فاز بجائزة لجنة التحكيم الخاصة في تورينو عام ١٩٩٩. يدرس حالياً كتابة السيناريو في جامعة ليبر ببروكسل.



إخراج: عثمان زكي الجعب  
سيناريو: عثمان زكي الجعب  
تصوير: عثمان زكي الجعب  
مونتاج: عثمان زكي الجعب

#### ملخص الفيلم

تبدأ أحداث الفيلم في ٢٨ يناير ٢٠١١ حين انسحبت الشرطة واختفت من الشوارع ثم فتحت أبواب السجون هرب كل من فيها لتبدأ مأساة قنص الأبرياء. يحاول المخرج رصد أعمال العنف منذ ذلك التاريخ وحتى رحيل جماعة الإخوان لنرى كيف يعد للاشتباكات وكيف تحاك المؤامرات ضد ثورة صنعها الشعب الحالم الطموح.



#### عثمان زكي الجعب

مخرج مصري يعمل في قطاع النيل بالتلفزيون المصري. أنجز عدة أفلام تسجيلية منها "الصراع الكروي"، "دولة الديكتاتور الظالم"، "البيض فقط".

مسابقة أفلام الحريات



إخراج: ابراهيم رمضان  
سيناريو: ابراهيم رمضان  
تصوير: ابراهيم رمضان  
مونتاج: نعمت نارنجي

#### ملخص الفيلم

تتعرض صحفيات للعنف والأخطار أثناء عملهن الإعلامي وتناولهن لمواضيع شائكة

## الورق الأسود

العراق أربيل  
٥ دقيقة



### إبراهيم رمضان العليا

حصل على بكالوريوس السينما وحاليا ينتهي من الدراسات العليا السينمائية في فرنسا



خراج: غسان شميطة  
سيناريو: غسان شميطة عن رواية حنا مينا  
تمثيل: جهاد سعد، حسام عيد، زهير عبد الكريم، جرجس جبارة  
، رندة مرعشلي

#### ملخص الفيلم

قصة مدينة سورية ساحلية أثناء الحرب العالمية الثانية، حيث نرى فيها إثر الحرب وما تركته من عواصف في بلاد يحتلها الفرنسيون وكذلك نعيش أبرز التناقضات التي كانت تفترس مجتمعاً غير متجانس وهي أيضاً رجال البحر والانتصار على الطبيعة القاسية بالإرادة البشرية والمغامرة

## التسارع والعاصفة

سوريا  
١٠٠ دقيقة



#### غسان شميطة

مخرج سوري تميز بأعماله الواقعية ذات الحبكة الدرامية. ومنها " شئ ما يحترق " (١٩٩٣)، "الهوية" (٢٠٠٧)، "الطحين الأسود" (٢٠١١)

القسم الرسمي | خارج المسابقة

مهرجان  
الأقصر  
للسينما الإفريقية

3<sup>rd</sup> LUXOR  
AFRICAN FILM FESTIVAL

10707





إخراج: آنا كادي  
سيناريو: آنا كادي  
تصوير: آنا كادي  
مونتاج: آنا كادي

## ٣٠% المرأة والسياسة في سيراليون

سيراليون  
١١ دقيقة



### آنا كادي

فنانة معاصرة تعيش في المملكة المتحدة، وتعمل مع الناس الذين ليسوا فنانين مثل طفل صغير، راقصة، أو صديق مصاب بمرض يهدد الحياة. عملها جزء من حديث بين الفنان والصديق والجمهور، وتتنوع بين الأفلام القصيرة، والتصوير والكتابة.

### ملخص الفيلم

قصة معركة استمرت عشر سنوات لتحقيق تمثيل عادل للنساء في نظام حكم "سيراليون" من خلال ثلاث نساء من خلفيات متنوعة غير عادية. "برناديت"، "سالاماتو" و"باربرا" تشاركن قصصهن عن مواجهة النساء حواجز عالم السياسة في "سيراليون".





إخراج: أيكو كوستا  
سيناريو: أيكو كوستا  
تصوير: أيكو كوستا  
مونتاج: أيكو كوستا



## أيكو كوستا

ولد عام ١٩٨٣ في ليشبونة ودرس في جامعة ديل السينمائية، بوينس آيرس. في عام ٢٠١١، وفاز بجوائز رئيسية في مهرجان إسبينهو، البرتغال عن فيلمه القصير أوتونو. انتهى مؤخراً من فيلمه القصير الجديد "الواقع الحالي".

### ملخص الفيلم

في قرية بمقاطعة إنهامبان، يرعى الطفل صغير "فيفالدو" جدته من خلال بيع الفول السوداني في دلو صغير. وذات يوم يسرق منه دلوه فيخاف من العودة إلى المنزل قبل العثور عليه.





# أزهار تويليت

موريتانيا، تونس  
١٢ دقيقة



إخراج: وسيم القربي  
سيناريو: وسيم القربي  
تصوير: وسيم القربي  
مونتاج: وسيم القربي

## وسيم القربي

يعمل أستاذ مساعد للدراسات السينمائية. حصل فيلمه "زهرة تويليت" على الجائزة الأولى في مهرجان السينما الأوروبية في تونس والجزائر، كما استقبل بحفاوة في مهرجان نواكشوط بموريتانيا ومهرجان سينما الشرق في جنيف. "أزول" هو أحدث أفلامه التسجيلية.

### ملخص الفيلم

قصة زوجين تدور خارج الزمن... يقرر الرجل الهروب بزوجه من القرية إلى جهة غير معلومة فنقودهما الأقدار في رحلة إلى أن يستقر بهما الأمر في كوخ معزول.

القسم الرسمي خارج المسابقة





إخراج: سارة تيري  
سيناريو: سارة تيري  
تصوير: هنري جاكوبسون  
مونتاج: بريان سينجيل

# العفو عن الهمجين

سيراليوني  
٥٢ دقيقة



## أيكو كوستا

مراسلة صحفية ومراسلة تحولت إلى الإخراج الوثائقي منذ التسعينيات. ركزت في أعمالها المجتمعات التي عاشت في صراعات مثل البوسنة. تعمل "تيري" على إنتاج فيلم عن الموسيقى الشعبية في أمريكا.

### ملخص الفيلم

بعد عشر سنوات من القتال الوحشي في سيراليون، يجتمع الناس للحديث بالقرب من النيران في قرية تقليدية. يسردون القصص ويعترفون بالخطايا، فيعادون الرقص، والغناء معا، لتبدأ المصالحة الحقيقية.



# الجرح والسكين

سويسرا  
٦٢ دقيقة



إخراج: أنيس موريتزا بولر  
سيناريو: أنيس موريتزا بولر  
تصوير: أنيس موريتزا بولر  
مونتاج: ستيفان داريولي

## أنيس موريتزا بولمر

ولدت عام ١٩٥٨ في باريس، وهي مخرجة مسرحية وأفلام الوثائقية. وتشمل أفلامها "في انتظار المطر" (٢٠٠٦)

### ملخص الفيلم

رحلة من السنغال ومالي وسويسرا لفهم، من خلال مقابلات مع السكان المدنيين، ما هو الختان، ما هي أسبابه، وأصولها وعلاقته مع وضع المرأة في المجتمع.

القسم الرسمي خارج المسابقة





إخراج: بيتي آلين  
سيناريو: بيتي آلين  
تصوير: فريدريك أرينز جراندين  
مونتاج: نيكول بريكممان

# متأخر عن جنازة أمي

الجزائر، فرنسا  
٧٨ دقيقة



## بيتى آلين

كاتبة ومخرجة ومترجمة فرنسية أميركية، عملت من أجل القضايا البيئية في الولايات المتحدة وأوروبا بين عامي ١٩٨٧ و ٢٠٠٢. وقبل ذلك.

### ملخص الفيلم

فيلم حميم عن أسرة مغربية تقيم في الجزائر بعد وفاة والدتها زينب، التي كانت متورطة في تهريب الذهب والمجوهرات الثمينة. هذه قصة هذه العائلة المضطربة هي مثال لصراعات الهوية، وتأثير السياق السياسي على حياة الفرد، وأهمية شخصية الأم في الثقافات العربية والإسلامية.



إخراج: ديودونيه كوتيه  
سيناريو: ديودونيه كوتيه  
تصوير: ديودونيه كوتيه  
مونتاج: ديودونيه كوتيه

#### ملخص الفيلم

في جمهورية إفريقيا الوسطى، عاش شعب الأقزام في الغابات الاستوائية غير مبال بحضارات أوروبا وأفريقيا كما لو كان أسير الماضي. ولكن خلال السنوات الخمسين الأخيرة، دفعته شركات قطع الأشجار وإزالة الغابات على الفرار من الغابات، ليصبح الأقزام ضحية الأمراض المختلفة.

# أقزام إفريقيا الوسطى

إفريقيا الوسطى  
٣٠ دقيقة



#### ديودونيه كوتيه

معلم للفن، مراسل صحفي ومخرج تسجيلي يعيش في "بانغي". أخرج العديد من الأفلام الوثائقية منها "تلال أوبانغي السفلى" و"حياة المرأة في إفريقيا الوسطى".

القسم الرسمي خارج المسابقة





إخراج: بيروين فان فيلزين  
سيناريو: بيروين فان فيلزين  
تصوير: لينارت فيرستيجن  
مونتاج: ستيفان كامب

#### ملخص الفيلم

في مكان ما في كينيا، يعيش صياد عجوز يدعى "مسعود"، الذي يعتقد في قصصه الخيالية حيث للبحر روح، وحيث يمكن للرجال التحدث مع الأسماك، وحيث يرقص فرس البحر رقص على الأمواج. أما قصته المفضلة فهي تلك التي يصارع فيها وحده سمكة قرش عملاقة قبل كل شيء بنفسه.

## وافومبا

كينيا، هولندا  
٨٠ دقيقة



### بيروين فان فيلزين

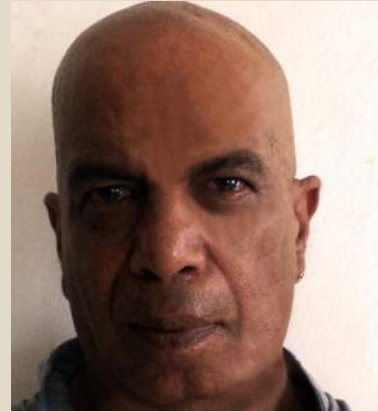
ولد عام ١٩٧٩ في هيرلين، وعاش في كينيا والهند وجنوب أفريقيا. درس صناعة الأفلام الوثائقية في أكاديمية السينما والتلفزيون الهولندية. في سنته الدراسية الثالثة، وقدم فيلم قصير عن شقيقه المريض بالتوحد. وفي عام ٢٠٠٩، قدم مشروع تخرجه وهو فيلم وثائقي بعنوان "بابا" حول رحلة رجل هندي عجوز الهند إلى الحج. "وافومبا" هو أول أفلامه الوثائقية الطويلة.



إخراج: شمس بانجي  
سيناريو: ميشيل فان أوستراوت  
تصوير: سيريل دوكونيت  
مونتاج: سيريل دوكونيت

#### ملخص الفيلم

قصة حب سواحلية صورت على خلفية من العالم الأسطوري في زنجبار حيث تدور القصة حول زامورا، الفنان البوهيمي الذي ينطلق في رحلة لاكتشاف الذات.



#### تتمس بانجي

ولد في زنجبار، ونشأ في كينيا ثم غادر إفريقيا إلى الدنمارك والمملكة المتحدة حيث درس السينما والتصوير الفوتوغرافي. سافر على نطاق واسع، وشارك في إنتاج أفلام في الدنمارك والولايات المتحدة والبرازيل وكينيا وأوغندا وتنزانيا.





إخراج: الأخوان سوني  
سيناريو: نادر رفاعي  
تصوير: الأخوان سواني  
مونتاج: الأخوان سواني

#### ملخص الفيلم

فيلم قصير عن الرقابة المصرية مقابل إبداع السينمائيين ...

## أنا مخرج الفيلم

مصر  
٦ دقيقة



### الأخون سوني

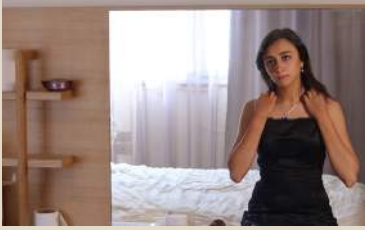
أحمد صلاح ورمضان صلاح، ويعرفان أيضاً باسم الأخوان سوني، درسا الإعلام وحصلوا على العديد من الجوائز القومية والدولية عن فيلمهما " عيون الحرية، شارع الموت"



يمارس ابراهيم حياته اليومية ويذهب لعمله أثناء ثورة ٢٥ يناير  
بشكل روتيني.



الجاثوم هو ثقل على الصدر يسمى شلل النوم و يرجعه البعض  
لمس الجن والأرواح الشريرة



تحصل على إجازة ثلاثة أيام من العمل كي تأخذ قرار بخلع  
الحجاب .. تقوم بإرسال رسالة إلكترونية إلى الرب تشرح له  
فيها مدى حبها له وخوفها من إتخاذ هذا القرار.



انقضت لتوها من مراسم دفن وعزاء زوج ابتسام والتي تذهب  
لتمضية الوقت مع شقيقتها سهير



يقيم العجوزان صابر حسن في غرفة واحدة بالمستشفى.  
يجلس حسن بجوار النافذة فيصف لصابر الحداثق المبهجة  
بالخارج...



شاب يعاني من الوحدة يرتبط بأصوات تأتيه من الخارج حتى  
تصبح مصدر سعادته...



سعاد ممرضة شابة تقع في حب يوسف، مريض في غيبوبة  
عميقة ...

## بانوراما المستقلين

### وردية يناير

عماد مبروك

### الجاثوم

حمدي حسن

### ثلاثة أيام إلكترونية

محمد يوسف نعمان

### ألف رحمة ونور

دينا عبد السلام

### ساعة في اليوم

بيتر صامويل

### بدون

إسلام وفقى

### أحاسيس

محمد رمضان

## بانوراما المستقلين



نظراً للتفكير النمطي في مصر ، يعاني موسيقي شاب بسبب مظهره حين يتجول في شوارع القاهرة

**علبة**  
أحمد عزت



عازف جيتار شاب، يسافر من الإسكندرية إلى القاهرة آملاً أن يساعد صديقه عمرو كي يحقق الشهرة والنجاح في العاصمة

**الكهف**  
أحمد الغنيمي



مجموعة من الأطفال تقرر تزيين شارعهم قبل حلول شهر رمضان الكريم.

**فرحة**  
كوثر يونس



مخرجة شابة تحاول أن تتواجد في المشهد الفني المصري. هو مخرج خبير في الحصول على منح لتمويل أفلامه. هذا هو السبب لعدم نفاذها لعالم الفن المستقل.

**إعمل كده**  
مارك لطفي



يتناول الفيلم بشكل رمزي موضوع تقاليد الزواج المصرية التي تشبه الصفة والتي تستسلم لها الفتيات.

**ليل**  
أحمد ريتدي



سيدة في منتصف العمر تستضيف شاب عن طريق الصدفة يسأل عن جار لها ... تستضيفه حتى يأتي الجار... و في تلك الأثناء تسمع منه ثلاث حكايات عن ثلاث بنات في حياته...

**سبرتاية**  
أحمد حداد



عامل مصري مغترب تجمعه قصة حب لاجئة سورية، لكن يفرقهما الشوق إلي أوطانهما التي تتشكل من جديد.

**الحب والحلم  
والجنة**  
أيمن الأمير

لا يولد أحد كارها غيره بسبب لون البترة  
أو الأصل أو الدين. إن الناس تتعلم الكراهية،  
وإن كان باستطاعتها ذلك، فهي قادرة  
على تعلم الحب أيضاً وعلى نحو أيسر؛ فإن  
الحب يدخل إلى قلب البتتر بتكمل طبيعي  
أكثر من عكسه

نيلسون مانديلا

من كتابه

طريق طويل نحو الحرية ١٩٩٥



